

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS ESPANHOL E LITERATURA

INFORME DE PASANTÍA

ANNA KAROLINA LAPOLLI DUTRA NEZI
NATHASHA AGATHA DA SILVA FERNÁNDEZ

Florianópolis
2015

ANNA KAROLINA LAPOLLI DUTRA NEZI
NATHASHA AGATHA DA SILVA FERNÁNDEZ

INFORME DE PASANTÍA

Informe de pasantía sometido al MEN
como requisito para la obtención del
título de *licenciado* en la carrera de
Letras – Língua Espanhola e Literatura.

Orientadora: Juliana Cristina Faggion
Bergmann.

Florianópolis
2015

SUMARIO

1. INTRODUCCIÓN.....	4
2. LA ENSEÑANZA REGULAR DE LA LENGUA ESPAÑOLA EN BRASIL Y EN SANTA CATARINA.....	5
3. LA ESCUELA Y LOS DOCUMENTOS OFICIALES	6
3.1 El perfil de la escuela campo de la pasantía	6
3.2 El perfil de la clase	7
3.3 El perfil del profesor observado	8
3.4 El material didáctico	8
3.5 Los documentos oficiales y el ‘Proyecto Político Pedagógico’ de la Escuela	9
3.5.1 La aplicación de los documentos en la escuela	9
3.5.2 El plan de curso de LE Español.....	10
4. EL PROFESOR COMO INVESTIGADOR DE LA PRÁCTICA.....	11
4.1 Observación participativa.....	11
5. LA PRÁCTICA DE ENSEÑANZA.....	12
5.1 Cronogramas de enseñanza	12
5.1.1 Cronograma de enseñanza de la pasante Nathasha	12
5.1.2 Cronograma de enseñanza de la pasante Anna Karolina.....	13
5.2 Planes de enseñanza.....	13
5.2.1 Plan de enseñanza de la pasante Nathasha	13
5.2.2 Plan de enseñanza de la pasante Anna Karolina.....	16
5.3 Planes de clase	19
5.3.1 Planes de clase de la pasante Nathasha	19
5.3.2 Planes de clase de la pasante Anna Karolina.....	50
6. LA REFLEXIÓN CRÍTICA DEL PROCESO DE LA VIVENCIA DOCENTE	87
6.1.1 Análisis crítica de las clases de la pasante Nathasha.....	87
6.1.2 Análisis crítica de las clases de la pasante Anna Karolina	88
6.1.3 Autoevaluación crítica de las clases de la pasante Nathasha.....	89
6.1.4 Autoevaluación crítica de las clases de la pasante Anna Karolina.....	92
7. CONSIDERACIONES FINALES	95
8. REFERENCIAS	96
9. ANEXO	97

1. INTRODUCCIÓN

El presente informe de pasantía relata las observaciones y prácticas de enseñanza realizadas por las académicas de Letras - Lengua Española y Literatura de la Universidad Federal de Santa Catarina, Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi y Nathasha Agatha da Silva Fernández, en la *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso* durante el periodo escolar de 2015, específicamente en la asignatura de español y con el grupo del primer grado de la primaria matutino, todos los miércoles de las 8h45 a las 10h, bajo coordinación del profesor colaborador Vilmar Paulo dos Santos.

En la primera etapa de la pasantía, frecuentamos la escuela y participamos de las clases de español, impartidas por el profesor Vilmar, como observadoras y colaboradoras. Mientras planeábamos nuestros planes de enseñanza así como los de clase y elaborábamos los ítems 2, 3 y 4 de este informe en la asignatura de *Estágio Supervisionado I (MEN7051)*, bajo coordinación de la profesora Claci Ines Schneider. Luego, en la segunda etapa, empezamos nuestra práctica docente en aula de clase impartiendo lo que habíamos planeado anteriormente, totalizando catorce encuentros en el periodo de 12 de agosto a 18 de noviembre, siendo siete para cada pasante. Por tanto, mientras la primera ministraba sus clases, la segunda las observaba juntamente al profesor colaborador Vilmar y a la profesora coordinadora de la asignatura de *Estágio Supervisionado II (MEN7052)*, Juliana Cristina Faggion Bergmann, y así sucesivamente. Además, terminamos de elaborar los ítems 1, 5, 6 y 7 del presente informe.

Vale resaltar que todos los contenidos didácticos trabajados en el periodo de pasantía fueron previamente combinados con el profesor colaborador Vilmar, según su planeamiento anual. Luego, teniendo en cuenta los temas tratados, cada pasante construyó sus propios planes de enseñanza y de clase considerando el perfil del grupo del primer grado y asociándolos a elementos lúdicos.

2. LA ENSEÑANZA REGULAR DE LA LENGUA ESPAÑOLA EN BRASIL Y EN SANTA CATARINA

La enseñanza actual de lenguas extranjeras en Brasil es muy deficitaria. En general, los grupos tienen un número excesivo de alumnos, los profesores son mal remunerados y la carga horaria semanal está muy abajo del que se puede considerar suficiente para que se aprenda un nuevo idioma solo frecuentando a la escuela. De esa forma, no se puede esperar que los alumnos salgan del colegio con un nivel aceptable de la competencia comunicativa para expresarse en una lengua extranjera. En ese sentido, Ayala (2004) afirma que:

[...] em função destes fatores (carga horária insuficiente, número excessivo de alunos em sala, falta de recursos e de materiais didáticos) os professores de língua espanhola demonstram uma impossibilidade de alcançar o objetivo proposto para sua disciplina dentro do método comunicativo, ou seja, o de desenvolver uma competência comunicativa com o equilíbrio das quatro destrezas linguísticas, apresentando, assim, uma dissonância em relação às recomendações dos Parâmetros Curriculares Nacionais.

Infelizmente, son pocas las escuelas que ofrecen el idioma español como lengua extranjera, principalmente en el estado de Santa Catarina, que en general, por privilegiar la tradición del currículo “formal”, oferta el idioma inglés. Acerca de eso, Bergmann y Cesco (2014) disertan:

[...] Coube a nós neste texto trazer à tona uma realidade que vem se apresentando de maneira alarmante no estado de Santa Catarina (SC): a redução do número de escolas públicas que ensinam formalmente o espanhol como língua estrangeira no Ensino Básico e a diminuição significativa – chegando a zero- das vagas para professores efetivos em exercício nessas escolas, tanto estaduais como municipais.

Por lo que hemos visto, mucho se hace para cambiar esta realidad, el esfuerzo es descomunal y el cambio es apenas una semilla en esta gran floresta que es el escenario de la enseñanza de la LE Español en Brasil. Felizmente, en nuestro estado, la *Associação de Professores do Estado de Santa Catarina (APEESC)*, está muy comprometida en la lucha por más espacio para el español en las escuelas *catarinenses*.

Entretanto, para cambiar esta triste y preocupante realidad, las escuelas deben tener profesores activos y comprometidos con esa lucha, actuando de manera participativa y cuestionadora en su alrededor (BERGMANN & CESCO, 2014). Una enseñanza de calidad, no solo del español, debe formar seres pensantes y críticos,

capaces de cambiar y resolver los problemas de la sociedad a la cual pertenecen. A la vista de esta situación en que se encuentra la enseñanza de la LE Español en Brasil y Santa Catarina, cobremos más a los órganos y agentes directos por una educación digna, eficiente y de calidad.

3. LA ESCUELA Y LOS DOCUMENTOS OFICIALES

3.1 El perfil de la escuela campo de la pasantía

La *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*, campo de nuestra pasantía, está ubicada en la isla de *Florianópolis*, más precisamente en la comunidad *Serrinha*, inserida en los barrios *Trindade* y *Carvoeira*, cerca de la *Universidade Federal de Santa Catarina*. Fue fundada 1988 y nombrada *Escola Básica José Jacinto Cardoso*, sin embargo, en 2009, cambió el nombre para *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*. El cambio se dio debido al ofrecimiento de turmas solamente del primer al quinto grado de la enseñanza fundamental, siendo que cada una tiene un promedio de veinte alumnos por turno, así que son dos grupos para cada grado, uno matutino y otro vespertino.

La escuela posee buena estructura física, su entrada cuenta con portón electrónico y su interior con la oficina de la directora juntamente a la secretaría, oficina de los profesores, cocina bien equipada, comedor amplio, baños femenino, masculino y un tercer adaptado para portadores de necesidades especiales, biblioteca con una gran variedad de libros, laboratorio de informática con acceso a internet y aulas de clase amplias con aparatos de televisión, video y ventiladores. Cuenta también con dos edículos de madera a parte del edificio principal, en los cuales funcionan el aula multimedia (aula de recursos multifuncionales), en el menor, y el aula del primer grado con baño propio, en el mayor. Además, hay un gran patio externo que cuenta con el parque infantil, la cancha deportiva, canteros y huertas. Dado el factor de que el terreno donde se ubica la escuela es desnivelado, hay escalera, así como rampas de acceso para portadores de necesidades especiales.

Por lo que corresponde a la estructura interna, la escuela cuenta con un gran equipo de profesionales del área de la educación, directora, coordinadora pedagógica y profesores; de la nutrición, que son las cocineras responsables por la merienda balanceada, sabrosa y nutritiva; como de los servicios generales, que incluyen las

sirvientes que mantienen la escuela siempre impecable y el “jardinero” que cuida del área externo como jardines y huertas. Además de eso, la escuela ofrece a sus alumnos clases de castellano como lengua extranjera, clases diferenciadas como danza e informática, clases de apoyo pedagógico, proyectos en periodo extraescolar y actividades extra-clase en conmemoración a las principales fechas (Fiesta de San Juan, Siete de Septiembre, Día de los Niños...). Específicamente sobre la asignatura de lengua española, esta empezó a ser ofertada en 2014.

Más allá de estar bien equipada con electrónicos, la escuela también se preocupa en mantenerse activa virtualmente y para tal posee un Blog y una página en Facebook, a través de las cuales comparte sus prácticas y actividades escolares.

3.2 El perfil de la clase

La clase del primer grado, objeto de nuestra observación y práctica de pasantía, es compuesta por veinticuatro alumnos entre seis y siete años, siendo actualmente trece niños y once niñas, una vez que con el trueque de semestre salió una niña y entró un niño. Del perfil general, se puede decir que es un grupo bastante heterogéneo, pues hay una parte de los alumnos que ya saben leer y escribir muy bien y otra parte que aunque lo sepan, tienen cierta dificultad en hacerlo. Igualmente, hay estudiantes que consiguen realizar las tareas propuestas rápidamente, mientras otros son más lentos y se retrasan. Sin embargo, son muy curiosos y participativos. Es posible percibir también que les gustan los juegos, las competiciones y las canciones.

En cuanto a la configuración del aula de clase, habitualmente, los chicos se sientan en parejas y, debido a eso, dispersan fácilmente, así que son demasiado inquietos y ruidosos, típico de los niños. Incluso, muchas veces, es necesario tener buenas cuerdas vocales para hacerse escuchar en la amplitud del aula.

A pesar de activos, a veces los alumnos demuestran pereza y desinterés con relación a las actividades propuestas. Son muy temperamentales, como suelen ser los niños de esa edad, igual que difíciles de agradar, visto que se agotan demasiado rápido. Luego, es necesaria disposición y mucha creatividad para entretenerlos. Sin embargo, cuando se les pregunta algo sobre el contenido, saben contestarlo.

A lo largo de nuestras observaciones de clase y, sobretudo en la práctica, percibimos que aunque la mayoría de los estudiantes pertenezcan a una comunidad más carente y con inúmeros problemas, son asiduos en las clases, muy sensibles e inocentes,

piensan en la colectividad y se preocupan con sus compañeros. Están siempre dispuestos a ayudar, sea entregando alguna actividad, borrando la pizarra o prestando el material al compañero. Además, son extremadamente receptivos y afectuosos, pues nos reciben siempre con entusiasmo, besos y abrazos. Indudablemente, una clase como tantas otras, con dificultades y recompensas.

3.3 El perfil del profesor observado

El profesor colaborador, Vilmar Paulo dos Santos, debido a su experiencia de vida, es una persona muy prudente y humana, además de receptivo y atencioso, especialmente para con sus alumnos, está siempre interesado y dispuesto a ayudarles. Igualmente, es notable que todos que conocen al profesor, sean los funcionarios de la escuela, los alumnos o personas de afuera de la comunidad escolar lo admiran muchísimo, principalmente por su tranquilidad y paciencia.

En cuanto a su postura en el ambiente escolar, es un profesional extremadamente asiduo y puntual, llega siempre temprano para las clases. Además, es muy receptivo y colaborativo con la pasantía, siempre nos incentivando y ofreciendo ayuda. El profesor también se muestra bastante abierto, interesado y dispuesto a aprender, vive en una búsqueda constante para mejorar y enriquecer su práctica.

Ya en el aula, específicamente, el profesor Vilmar actúa con una postura mediadora y facilitadora, una vez que entiende y resuelve los conflictos internos de cada clase. Incluso, está constantemente actualizado con las tecnologías y con lo que está de moda. Conoce a muchas historias y canciones. Además, siempre tiene un as en la manga, que utiliza para calmar y lograr la atención de los alumnos.

3.4 El material didáctico

El grupo del primer grado cuenta con un libro didáctico específico de Lengua Española llamado *Un Nuevo Camino*, de Ivanir Stella y Liliamar Hoça, sin embargo, raramente lo utilizan durante las clases. Relativamente antiguo, lanzado en 2003, abarca referencias musicales, por ejemplo, que hace mucho tiempo no están más de moda y, probablemente, los chicos ni siquiera oyeron hablar. Además, algunas actividades de lectura, interpretación y escritura parecen un poco complejas para el nivel de conocimiento de los alumnos en la lengua extranjera, una vez que todavía están siendo alfabetizados en la lengua materna. Luego, el profesor de castellano prefiere

utilizar el cuaderno o fotocopias con los contenidos que considera más importantes y apropiados para el nivel del grupo.

Vale resaltar que el libro didáctico, el cuaderno de lengua española y todas las actividades hechas por los alumnos en esa asignatura quedan en el aula, visto que no llevan tareas para hacer en casa, evitando, a su vez, que se los olviden en sus residencias y carguen peso en las mochilas.

3.5 Los documentos oficiales y el ‘Proyecto Político Pedagógico’ de la Escuela

3.5.1 La aplicación de los documentos en la escuela

El Proyecto Político Pedagógico de la *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso* tiene el carácter de un guía, cuya construcción es colectiva y está en constante transformación y perfeccionamiento. Entretanto, procura definir las intenciones y las estrategias de la escuela con relación a las actividades y proyectos educativos necesarios al proceso de enseñanza-aprendizaje del individuo, indicando, a su vez, la dirección a seguir, tanto para gestores y profesores como también para funcionarios, alumnos, familiares y la comunidad como un todo, a fin de encontraren juntos medios de concretizarlas y, por consiguiente, lograren el objetivo general propuesto en el PPP, que es “promover el acceso y la apropiación del conocimiento, posibilitando la formación de sujetos éticos, reflexivos y críticos”. Para tal, delinear metas, acciones y actividades para que sean seguidas en un determinado periodo de tiempo. Cuentan con la ayuda de programas del gobierno, ONG’s y Asociación de Padres y Profesores. Además, poseen en su cuerpo docente profesionales capacitados para trabajar con la educación especial en tiempo integral, amparados todavía por el aula multimedios (aula de recursos multifuncionales), ofrecida por el Ministerio de la Educación e implementadas por el MEC.

A la vista de todo lo que consta en el Proyecto Político Pedagógico de la *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso* que tuvimos acceso, es notable que, a pesar de todavía estar en construcción, está muy bien escrito, organizado y transparente. Indudablemente, reflejo de una buena administración y constante búsqueda por mejorías internas, externas y estructurales. Cuanto a su aplicación en la escuela, considerando los recortes que pudimos observar fuera de nuestra aula, percibimos que la gran mayoría de los propósitos y proyectos que constan en el PPP son visibles en el entorno escolar, como las clases de apoyo pedagógico, aula multimedios, aula informatizada, colegiados

de clase, proyectos en periodo extraescolar y actividades extra-clase, además de evaluaciones trimestrales sistemáticas y continuas del progreso de los estudiantes por medio de criterios (A, AP, NA). Respecto a los demás puntos abordados en el PPP de la escuela, no podemos hablar con propiedad, una vez que estaban fuera de nuestro campo de acceso y observación. Entretanto, fue de gran importancia conocerlos, quizá entenderlos un poquito a través del documento.

3.5.2 El plan de curso de LE Español

En el Proyecto Político Pedagógico de la *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso* hay una sección que trata específicamente de los contenidos y conocimientos mínimos que servirán de base para el planeamiento anual de los profesores. Esta sección es dividida por grados (1^{er} al 5^o) y, dentro de cada grado subdivididas en asignaturas de las cuales cada profesor es responsable por el contenido y conocimiento mínimo de la suya, de acuerdo con el grupo y sus posibilidades.

Específicamente sobre el contenido y conocimiento mínimo de la asignatura de español para el grupo del primer grado, nuestro objeto de estudio y práctica, el profesor titular, Vilmar, esquematizó doce temas para trabajar a lo largo del año, cinco en el primer semestre, en el cual él fue el responsable por ministrarlos, mientras nosotras, pasantes, observábamos y seis en el segundo semestre, bajo nuestra conducción, divididos en tres temas para cada pasante, considerando también, las fechas conmemorativas importantes. Los temas propuestos eran: expresiones (saludos y agradecimientos); numerales (1 a 10); animales; cuerpo humano; escuela; fechas importantes; alfabeto; colores; familia; naturaleza; juguetes y alimentación. Dentro de cada tema había ejemplos/sugerencias como referencia.

Respecto a documentos escritos con relación a las clases, tuvimos acceso, solamente, a la sección de contenidos y conocimientos mínimos que acabamos de presentar y una tabla semanal con el planeamiento (guión) de la respectiva semana, exigencia del PPP. Por lo tanto, no tuvimos conocimiento del plan de enseñanza, tampoco de los planes de clase y, por consiguiente, de los objetivos, las metodologías, referencias, etc.

A la vista de todo lo que observamos y participamos en las clases del primer grado matutino, creemos que para un único encuentro semanal de setenta y cinco minutos, son tantos los contenidos propuestos en el planeamiento que es muy difícil o

casi imposible dar la debida atención al proceso de aprendizaje de cada uno individualmente, haciendo con que nosotros, profesores, por veces, avancemos muy rápido y, quizá superficialmente por ellos. Entretanto, según lo observado en el PPP, referente a la asignatura de español en los demás grados, se observa que hay un progreso en la adquisición, con una nueva exploración de los contenidos de manera más profundizada a cada año.

4. EL PROFESOR COMO INVESTIGADOR DE LA PRÁCTICA

4.1 Observación participativa

El año lectivo de 2015 empezó lleno de expectativas, pues junto a él iniciaría también la pasantía en la *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*. Todavía no la conocíamos, pero escuchamos y leímos muchas cosas acerca de ella, sus alumnos y la comunidad a la cual pertenece. Luego, cuando fuimos a la escuela para el primer día de observación, tuvimos una agradable sorpresa.

Primeramente, fuimos muy bien recibidas por los funcionarios de la escuela, el profesor colaborador Vilmar y los alumnos del primer grado. Por supuesto que, cuando llegamos en el aula, todos nos miraban con curiosidad. Luego, el profesor les explicó que pasaríamos algunas semanas con ellos y nos concedió un tiempo para presentarnos. Aprovechamos también para aclarar que en ese primer momento solamente observaríamos, pero que después de las vacaciones de julio nosotras ministraríamos las clases y el profesor Vilmar observaría. Sus ojitos brillaban de entusiasmo, pues a los niños de esa edad les encantan las novedades.

A la vista de eso, ya en el primer encuentro pedían ayuda, hacían millones de preguntas, querían atención, elogios, darnos la mano en la cola para la merienda y, los más traviesos, testarnos, por supuesto. Como el profesor nos dijo que no había problema en ayudarles y que podíamos circular por el aula libremente, así lo hicimos en los encuentros siguientes, íbamos en sus pupitres, ofrecíamos ayuda, aclarábamos dudas, elogiábamos, llevábamos para hacer la merienda y, poco a poco, fuimos estableciendo una relación con los alumnos, los más cariñosos ya nos recibían/despedían con besos y abrazos, incluso nos preguntaban si volveríamos en la próxima semana o cuando empezaríamos a ministrar las clases. Se mostraban ansiosos y eso nos motivaba al mismo tiempo que preocupaba, pues no nos gustaría decepcionarles. Percibíamos

también, que al profesor colaborador le encantaba nuestra ayuda, a veces nos concedía el dominio del grupo, pedía que dibujásemos en el cuadro, que cantásemos, entre otras cosas, después, siempre agradecía y decía que nos extrañaría. Felizmente, no tuvimos ningún problema con el primer grado en este período de aproximación, los niños fueron muy receptivos y abiertos.

El profesor colaborador, Vilmar, a lo largo de todo este proceso, se mostró un excelente futuro colega de profesión, siempre dispuesto a ayudar y a dividir experiencias. Al principio de nuestras observaciones pensamos que él podría exigir más de los alumnos, pero después, con la práctica, percibimos que no es tan fácil como parece. Además, cada profesional tiene su perfil y manera de trabajar. Como a los estudiantes les encanta ver dibujos, escuchar historias, cantar y pintar. El profesor se mantiene siempre actualizado, conoce a muchas historias y canciones infantiles, igual que dibujos y personajes que están de moda.

En principio, demoramos un poco para entender el real objetivo de tener que solamente observar a las clases sin ministrárlas. Entretanto, durante el propio proceso percibimos que es un privilegio tener la oportunidad de conocer a los futuros alumnos antes de impartirlas. Seguramente, nuestros planes de enseñanza y de clase fueron elaborados con más cuidado para que fuesen compatibles con el nivel y con el perfil del grupo, tornando así, el estudio y el aprendizaje mucho más provechoso. Indudablemente, fue una experiencia importantísima para nuestro crecimiento profesional y construcción de la práctica.

5. LA PRÁCTICA DE ENSEÑANZA

5.1 Cronogramas de enseñanza

5.1.1 Cronograma de enseñanza de la pasante Nathasha

CRONOGRAMA				
FECHA	CLASE	DURACIÓN	TEMA	PLAN DE CLASE
12/08	1 y 2	75’*	Buenos Modales	1
19/08	3 y 4	75’*	Abecedario	2
26/08	5 y 6	75’*	Abecedario	3

02/09	7 y 8	75’*	Colores	4
09/09	9 y 10	75’*	Colores	5
16/09	11 y 12	75’*	Familia	6
23/09	13 y 14	75’*	Familia	7

* La clase es dividida en dos tiempos de 45 minutos pero la escuela reserva los 15 minutos finales para la merienda.

5.1.2 Cronograma de enseñanza de la pasante Anna Karolina

CRONOGRAMA				
FECHA	CLASE	DURACIÓN	TEMA	PLAN DE CLASE
30/09	1 y 2	75’*	Las Estaciones del Año	1
07/10	3 y 4	75’*	Las Estaciones del Año	2
14/10	5 y 6	75’*	Los Juguetes	3
21/10	7 y 8	75’*	Los Juguetes	4
04/11	9 y 10	75’*	Las Frutas	5
11/11	11 y 12	75’*	Las Frutas	6
18/11	13 y 14	75’*	Repaso y Cierre	7

* La clase es dividida en dos tiempos de 45 minutos pero la escuela reserva los 15 minutos finales para la merienda.

** Clase del 28/10: *Prova Floripa 2015*.

5.2 Planes de enseñanza

5.2.1 Plan de enseñanza de la pasante Nathasha

PLAN DE ENSEÑANZA

Universidad Federal de Santa Catarina
 Institución: Escola Desdobrada Dom José Jacinto Cardoso
 Nivel: 1º grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h (dos clases de 45 minutos¹)
Fecha: Desde el 12/08/2015 hasta el 23/09/2015
Profesora practicante: Nathasha Agatha da Silva Fernández

OBJETIVOS GENERALES

- Desarrollar las habilidades de comprensión y expresión oral en lengua castellana;
- Trabajar las temáticas del abecedario, de los colores y de la familia;
- Estimular la creatividad y habilidad motora de los alumnos;
- Despertar la voluntad de aprender castellano.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Adquirir vocabulario básico sobre los temas: abecedario, colores y familia;
- Nombrar las letras del abecedario;
- Reconocer las diferencias del abecedario en castellano y en portugués;
- Aprender los colores y los colores de la bandera de Brasil;
- Diferenciar los diversos grados de parentesco que existen en una familia;
- Conocer las distintas composiciones familiares;
- Oír un cuento y contestar preguntas acerca de él;
- Incrementar su habla a través de la comprensión auditiva y de la repetición;
- Desarrollar su habilidad motora, dibujando y pintando;
- Lograr un mayor desarrollo personal por medio de la participación en las actividades propuestas.

METODOLOGÍA

Las clases están basadas principalmente en el Enfoque por tareas, lo que implica en que los alumnos se concentren para que logren la resolución de la tarea/actividad propuesta. Creemos que el método propuesto sea lo más apropiado para la edad de los alumnos. A partir de la secuencia de actividades, los alumnos empezarán a internalizar los conocimientos de forma subconsciente. “[...] el Enfoque de Resolución de Tareas lo[s] llevará a explorar y desarrollar estrategias propias, estimulando su creatividad y

¹ Según orientación de la escuela, los 15 minutos finales de la clase siempre son reservados para la merienda.

raciocinio, lo que le[s] será muy útil tanto para estudiar lenguas como para enfrentar otros desafíos en la vida” (ARENAZA, 1995).

Se considera que esta metodología ofrece maneras atractivas de hacer con que los estudiantes, en ese primer contacto, practiquen la lengua extranjera que están estudiando, a través de la comprensión auditiva.

Aunque los alumnos no estén acostumbrados con clases integralmente en castellano, elegimos ministrarlas utilizando la lengua extranjera como medio de comunicación profesor/alumnos y de exposición de los contenidos y de las actividades. Según Bergmann y Silva (2014), esa es una de las maneras de estimular el uso de la lengua extranjera en los alumnos, o sea, el propio profesor ministrar sus clases en el idioma extranjero.

Optamos, con que, por no huir totalmente de la realidad de aprendizaje de la clase, por lo menos en los primeros encuentros, o sea, las actividades propuestas serán semejantes a las cuales ellos están habituados. Pensamos, confeccionamos y adaptamos las actividades y dinámicas para la edad y para el nivel de la clase, las posibles excepciones serán referenciadas. Buscamos videos entre miles de opciones y, después de analizar elegimos el que pensamos ser más apropiado para los chicos, una vez que ese es un medio que actúa en las emociones y que deja el contenido más cerca del alumno (BERGMANN; SILVA, 2014).

EVALUACIÓN

Proceso de evaluación formativa: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje. A lo largo de las clases utilizaremos los conceptos A (alcanza), AP (alcanza parcialmente) y NA (no alcanza) para, al final de cada trimestre, formar la evaluación final.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE	A	AP	NA
Comprende...			
Participa...			

Realiza la actividad...			
-------------------------	--	--	--

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ARENAZA, Diego Vecino. *El Enfoque de Tareas en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Disponible en: <<http://castellano.ced.ufsc.br/files/2013/09/Tareas-comunicativas.pdf>>. Accedido en: 29 oct. 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I*. – 2. ed. – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II*. – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil*. Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. – Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol*. – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen I, espanhol*. – Curitiba: Base, 2003.

5.2.2 Plan de enseñanza de la pasante Anna Karolina

PLAN DE ENSEÑANZA

Universidad Federal de Santa Catarina

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h (dos clases de 45 minutos²)

Fecha: Desde el 30/09/2015 hasta el 18/11/2015

Profesora practicante: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

OBJETIVOS GENERALES

- Despertar la voluntad de aprender castellano;
- Desarrollar las habilidades de comprensión y expresión oral en lengua castellana;

² Según orientación de la escuela, los 15 minutos finales de la clase, de las 10h a las 10h15min, siempre son reservados para la merienda, visto que los alumnos son muy jóvenes y necesitan mayor atención.

- Trabajar las temáticas de la estaciones del año, de los juguetes y de las frutas en castellano.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Conocer las estaciones del año y algunas de sus respectivas características en castellano;
- Conocer el nombre de algunos juguetes y juegos en castellano;
- Conocer el nombre de algunas frutas y sus respectivas características en castellano;
- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Aprender y fijar el contenido a través del juego;
- Desarrollar la capacidad de trabajar en equipo;
- Desarrollar la capacidad motora y cognitiva;
- Estimular la creatividad y despertar la autonomía;
- Enriquecer el vocabulario;
- Interactuar con los compañeros y profesora practicante;
- Realizar las tareas propuestas.

METODOLOGÍA

Las clases serán desarrolladas a partir de una metodología diversificada. De acuerdo al objetivo deseado, será utilizado en algunos momentos el método comunicativo, el enfoque de lectura, el enfoque por tareas y el enfoque audiovisual, explorando, a su vez, dentro de cada enfoque el elemento lúdico. Según Pizarro & Silva (2007) en edad temprana “el juego es una oportunidad para que [los alumnos] pierdan el miedo de hablar pues [...], al jugar, se olvidan de que están siendo observados y abandonan todas sus dificultades y vergüenzas”.

Las clases están basadas principalmente en el enfoque audiovisual, pues “permite de forma simultanea transmitir sonidos e imágenes, por lo que presenta mayores ventajas para la comunicación” (TOMÁS, 2009) y en el enfoque por tareas, una vez que se cree ser el método más apropiado según el perfil de los alumnos hacia un aprendizaje más significativo. Sobre eso, Arenaza (1995) afirme que:

[...] el Enfoque de Resolución de Tareas lo[s] llevará a explorar y desarrollar estrategias propias, estimulando su creatividad y raciocinio, lo que le[s] será muy útil tanto para estudiar lenguas como para enfrentar otros desafíos en la vida.

El elemento lúdico estará presente a través de actividades diversificadas y juegos creados o adaptados para estimular la creatividad y raciocinio, además de proporcionar a los estudiantes experiencias agradables en un primer contacto con la lengua castellana.

Elegimos ministrar las clases utilizando la lengua extranjera como medio de comunicación profesor/alumnos igual que de exposición de los contenidos, dinámicas y actividades, pues según Bergmann & Silva (2014), si el profesor ministrar sus clases en el idioma extranjero, consecuentemente, estimulará el uso de la lengua extranjera por los alumnos.

EVALUACIÓN

Conforme el Proyecto Político Pedagógico de la *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*, el método evaluativo elegido es el descriptivo y está basado en el Art. 10 de la resolución del *Conselho Municipal de Educação*:

Art. 10. O registro das notas percentuais ou parecer descritivo, no Boletim ou equivalente, bem como no Histórico Escolar, deverá especificar a situação do estudante em termos de aprendizagem e a observação quanto à situação de promovido ou promovido com restrição. § 1º O termo promovido com restrição determina que o estudante se obrigue à frequência no projeto de apoio pedagógico em ampliação de jornada escolar. § 2º O termo promovido com restrição não se aplica aos estudantes do nono ano do Ensino Fundamental. Art. 11. Ter-se-ão como promovidos, quanto à assiduidade, os estudantes cuja frequência seja igual ou superior a 75% (setenta e cinco por cento) das horas de efetivo trabalho escolar anual. (RESOLUÇÃO CME N°02/2011)

Luego, se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje a través de una tabla, considerando los criterios alcanzó totalmente, parcialmente o si todavía no alcanzó los objetivos propuestos por el profesor.

Alumno:			
CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE	A	AP	NA

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ARENAZA, Diego Vecino. *El Enfoque de Tareas en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Disponible en: <<http://castellano.ced.ufsc.br/files/2013/09/Tareas-comunicativas.pdf>>. Acceso en: 29 oct. 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion. SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I*. 2ª Ed. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion. SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II*. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ESCOLA DESDOBRADA MUNICIPAL JOSÉ JACINTO CARDOSO. *Projeto Político Pedagógico*. Florianópolis, 2015.

FLORIANÓPOLIS, Prefeitura Municipal de. *Conselho municipal de educação*: Resolução CME nº. 02/2011. Florianópolis, 2011.

PIZARRO, Edna Gisela. SILVA, Marisa do Carmo. *Orientaciones para la enseñanza de ELE: más de 100 actividades para dinamizar la clase de español*. Colección complementos. Serie Didáctica. Brasília, DF: Consejería de Educación, de la Embajada de España, 2007.

SEARA, Izabel Christine. NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol*. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir. HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol*. Curitiba: Base, 2003.

TOMÁS, Antonio Adame. *“Medios Audiovisuales en el aula*. Disponible en: <http://online.aliat.edu.mx/Desarrollo/Maestria/TecEducV2/Sesion5/txt/ANTONIO_ADAME_TOMAS01.pdf>. Acceso en: 20 nov. 2015.

5.3 Planes de clase

5.3.1 Planes de clase de la pasante Nathasha



PLAN DE CLASE 1

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h

Fecha: 12/08/2015

Profesoras practicas: Nathasha Agatha da Silva Fernández
Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi³

Tema: Buenos Modales

Metodología: Enfoque Comunicativo y por Tareas.

Objetivo General:

- Promover la concientización acerca de los buenos modales que los alumnos deben seguir en el contexto escolar.

Objetivos Específicos:

- Conocer el perfil de las profesoras practicas;
- Reflexionar acerca del comportamiento en aula de clase;
- Participar en la elaboración del acuerdo didáctico propuesto;
- Dibujar las reglas combinadas en el acuerdo didáctico;
- Despertar la autonomía y la creatividad.

Configuración de la clase: Parejas alineadas⁴/ Cola en el Trencito.

Actividades y procedimientos:

1. Buscar a los alumnos en la clase de informática y encaminarlos hacia el aula del 1^{er} grado. (5 min.)
2. Presentación de las pasantes y de la metodología de las clases. (20 min.)
 - 2.1 Iniciar el encuentro con la presentación de las pasantes;

³ Optamos por ministrar la primera clase juntas para optimizar el tiempo y no interrumpir el proceso educacional de los alumnos debido al cambio de profesora practicante.

⁴ Configuración habitual del aula de clase.



- 2.2 Explicar cómo será el funcionamiento de los catorce encuentros;
- 2.3 Entregar las tarjetas de identificación⁵ a cada alumno.

3. Los Buenos Modales. (40 min.)

- 3.1 Suscitar cuáles deben ser los modales de los alumnos en clase y, cuando sean pertinentes, considerarlos;
- 3.2 Proponer un acuerdo didáctico pre-establecido sobre las reglas de comportamiento en el aula de clase;
- 3.3 Esquematizarlo en la pizarra, recordando las consideraciones pertinentes de los alumnos;
- 3.4 Solicitar a los alumnos (individual o parejas) que dibujen y coloreen las reglas combinadas;
- 3.5 Recoger las hojas con los dibujos a fin de escribir en cada hoja la regla combinada correspondiente;
- 3.6 Avisar a los alumnos que la profesora practicante Nathasha traerá las reglas de los buenos modales listas en el próximo encuentro y las fijará en la pared;
- 3.7 Reforzar que todos siempre deberán cumplirlas, pues es un acuerdo entre el grupo.

4. Dinámica del Trencito. (10 min.)

- 4.1 Recoger las tarjetas de identificación con el nombre de los alumnos a través de la dinámica del trencito;
- 4.2 Los alumnos estarán en sus lugares y uno a uno serán llamados por una de las profesoras practicantes a través de la siguiente frase: “El trencito quiere salir pero falta (nombre del alumno)”.
- 4.3 Aprovechar que todos los alumnos están en el tren para llevarlos al comedor.

Recursos didácticos:

- Plan de clase;

⁵ Las tarjetas de identificación serán entregues al inicio de todas las clases y recogidas al final, a fin de controlar la asiduidad de los alumnos, además de facilitar la identificación de los mismos. Fueron planeadas y confeccionadas por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi con colaboración de Kátia Lapolli Dutra y Gisela Lapolli Demeciano.



- Tarjetas de identificación;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Hojas blancas.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 1	A	AP	NA
Reconoce lo qué son los <i>Buenos Modales</i>			
Realiza la actividad de dibujar según objetivo propuesto			
Participa de la dinámica propuesta			

Referencias Bibliográficas:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I.* – 2. s. – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil.* Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. – Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol.* – Curitiba: Base, 2003.

Anexo:



Tarjeta de Identificación

Reglas del Acuerdo Didáctico:

- Intentar hablar español;
- Aprender jugando;
- Estudiar;
- Respetar a los maestros;
- No correr en el aula;
- No pelear con el colega;
- No tirar basura en el suelo;
- Utilizar la tarjeta de identificación;
- Pedir para ir al baño;
- Escuchar al compañero;
- No dormir en clase;
- No escribir en la mesa;
- Pedir prestado el material al compañero;
- No salir de la escuela;
- No gritar;
- Escuchar a las maestros;
- No empujar al compañero;
- No morder al compañero;
- Usar las palabritas mágicas;
- Levantar la mano para hablar.





PLAN DE CLASE 2

Escuela: Dom José Jacinto Cardoso

Nivel: 1º grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h.

Fecha: 19/08/2015

Profesora practicante: Nathasha Agatha da Silva Fernández

Tema: El Abecedario

Metodología: Enfoque por tareas.

Objetivo General:

- Presentarles el abecedario castellano.

Objetivos Específicos:

- Conocer el abecedario castellano;
- Percibir nuevas letras;
- Asociar la letra inicial con el dibujo respectivo;
- Ganar insumos de palabras en castellano a través de la comprensión auditiva;
- Repetir y empezar la memorización del abecedario en español;
- Incrementar su habla a través de la repetición;
- Desarrollar su habilidad motora, a través de la pintura.

Configuración de la clase: Parejas alineadas / Cola en el Trencito.

Actividades y procedimientos:

1. Buscar a los alumnos en la clase de informática y encaminarlos hacia el aula del 1º grado. (5 min.)
2. El Abecedario. (25 min.)
 - 2.1 Elegir aleatoriamente un alumno para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros;
 - 2.2 Antes de empezar las actividades propuestas para el día, mostrar el cartel con los buenos modales ya listo;



- 2.3 Leerlo en voz alta y fijarlo en la pared;
 - 2.4 Mostrarles plaquitas con las letras del abecedario y con imágenes que empiecen con cada letra;
 - 2.5 Pronunciar las letras ante los alumnos;
 - 2.6 Solicitar que ellos repitan la letra y el nombre de las imágenes presentadas por la pasante;
 - 2.7 Mostrar que hay más letras distintas en el abecedario castellano que en el abecedario del portugués.
- 3. Dinámica: Buscando a mi Pareja. (20 min.)**
- 3.1 Pedir para que los alumnos se pongan de pie;
 - 3.2 Distribuir aleatoriamente para la mitad de la clase tarjetas con dibujos. Para la otra mitad, distribuir tarjetas con la letra inicial correspondientes a cada dibujo. Las letras y dibujos pueden ser los mismos ya mostrados pela pasante pero en menor tamaño;
 - 3.3 Los alumnos deberán caminar por el aula buscando a su pareja, o sea, la letra y su dibujo correspondiente;
 - 3.4 Si hay tiempo, la dinámica podrá ser repetida más una o dos veces.
- 4. Actividad: Ligando Letras y Dibujos. (15 min.)**
- 4.1 Entregar y explicar a los alumnos la hoja de actividades, que consistirá en ligar cada letra de la columna de la derecha a su respectivo dibujo en la columna de la izquierda. Terminada esta parte de la actividad, los alumnos podrán pintar, si quieren, sus dibujos;
 - 4.2 Andar por el aula aclarando dudas y ofreciendo ayuda;
 - 4.3 Recoger las hojas de actividades (al final de las catorce clases, reuniremos todas las actividades hechas por los alumnos y las arreglaremos en una carpeta individual que quedará en el aula junto a sus cuadernos y libros didácticos).
- 5. Dinámica del Trencito. (10 min.)**
- 5.1 Recoger las tarjetas de identificación con el nombre de los alumnos a través de la dinámica del trencito;



5.2 Los alumnos estarán en sus lugares y uno a uno serán llamados por la profesora practicante a través de la siguiente frase: “El trencito quiere salir pero falta (nombre del alumno)”.

5.3 Aprovechar que todos los alumnos están en el tren para llevarlos al comedor.

Recursos didácticos:

- Plan de clase;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Lápices de color;
- Cinta adhesiva;
- Tarjetas con letras y dibujos;
- Plaquitas con las letras del abecedario (anexo);
- Plaquitas con imágenes (anexo);
- Hoja de actividades (anexo).

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 2	A	AP	NA
Reconoce las letras del abecedario			
Participa de la dinámica propuesta			
Realiza la actividad propuesta según objetivo			



Referencias Bibliográficas:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I.* – 2. s. – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil.* Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. – Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

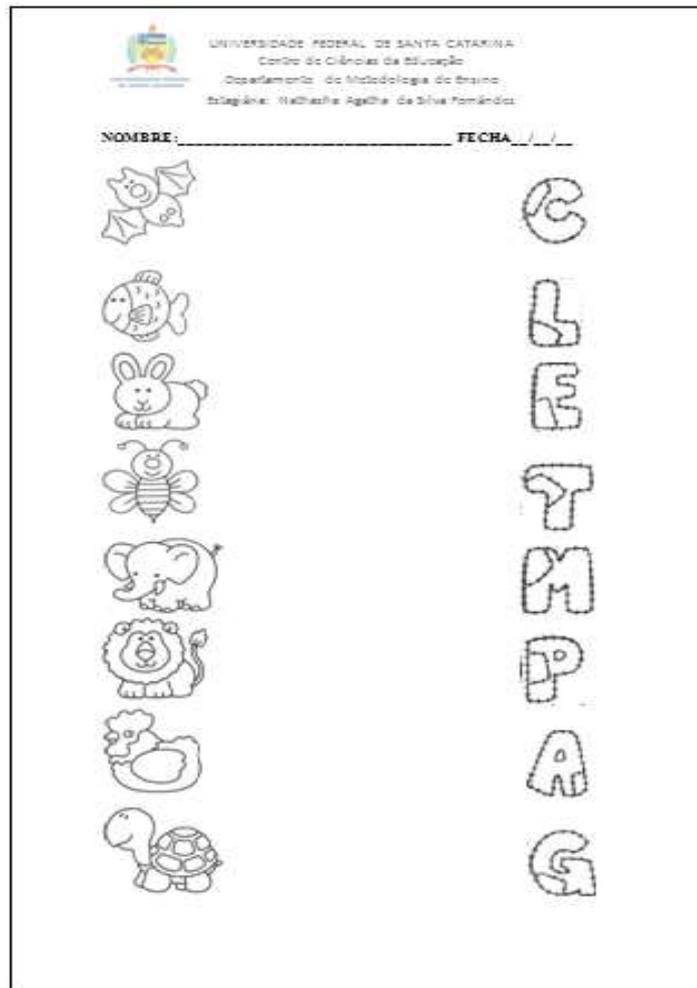
SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol.* – Curitiba: Base, 2003.

Anexo 1: (en media hoja A4 cada letra y cada imagen)



Anexo 2: (en una hoja A4)





PLAN DE CLASE 3

Escuela: Dom José Jacinto Cardoso

Nivel: 1º grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h.

Fecha: 26/08/2015

Profesora practicante: Nathasha Agatha da Silva Fernández

Tema: El Abecedario

Metodología: Enfoque por tareas.

Objetivo General:

- Repasar el abecedario castellano.

Objetivos Específicos:

- Acordarse del abecedario en castellano;
- Asociar las letras a palabras y dibujos;
- Ganar insumos de palabras en castellano a través de la comprensión auditiva;
- Repetir y seguir con la memorización del abecedario en castellano;
- Incrementar su habla a través de la comprensión auditiva y de la repetición;
- Desarrollar su habilidad motora a través de la pintura.

Configuración de la clase: Parejas alineadas / Cola para irse al comedor.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciando la clase. (5 min.)

1.1 Saludar a los alumnos y organizarlos para empezar la clase;

1.2 Elegir aleatoriamente un alumno para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. El Abecedario. (15 min.)

2.1 Preguntar si los chicos se recuerdan de las letras distintas del portugués;



2.2 Mostrarles las plaquitas con las letras del abecedario que tengan el nombre más distinto del portugués y sus respectivas imágenes;

2.3 Leer una vez mientras los alumnos lo repiten.

3. Dinámica “Salvando el Jardín”. (25 min.)

3.1 Dividir la clase en dos equipos;

3.2 Explicar el funcionamiento de la dinámica que es, básicamente, el juego del ahorcado. En esta clase, cambiaremos “la persona” por algunas flores que se borrarán conforme los alumnos vayan diciendo las letras erradas;

3.3 Jugar algunas veces y apuntar en la pizarra el número de aciertos de cada equipo. El vencedor ganará caramelos al final de la clase. El perdedor también ganará, pero en menor cantidad.

4. Actividad: Pintando Dibujos y sus Letras Iniciales. (25 min.)

4.1 Entregar la hoja y explicar la actividad, que consisten en pintar el dibujo con el mismo color que pintará la letra inicial de esa palabra;

4.2 Andar por el aula aclarando dudas y ofreciendo ayuda;

4.3 Recoger las hojas de actividades (al final de las catorce clases, reuniremos todas las actividades hechas por los alumnos y las arreglaremos en una carpeta que quedará en el aula junto con sus cuadernos y libros didácticos).

5. Preparación para la merienda. (5 min.)

5.1 Mientras los chicos terminen la actividad, entregarles los caramelos siguiendo el orden, decirles que laven las manos y que hagan la cola;

5.2 Llevarlos al comedor.

Recursos didácticos:

- Plan de clase;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Lápices de color;
- Plaquitas con las letras del abecedario (anexo);



- Plaquetas con imágenes (anexo);
- Hoja de actividades (anexo);
- Caramelos.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 3	A	AP	NA
Se acuerda de las letras distintas del portugués			
Participa de la dinámica propuesta			
Realiza la actividad propuesta según objetivo			

Referencias Bibliográficas:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I. 2.* Ed. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II.* Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil.* Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol.* Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol.* Curitiba: Base, 2003.

Anexo 1: (en media hoja A4 cada letra y cada imagen)

A =  ARBOL	B =  BARCO	N =  NUBE	Ñ =  ÑANDÚ
C =  CASA	D =  DEDO	O =  OSO	P =  PELOTA
E =  ELEFANTE	F =  FLOR	Q =  QUESO	R =  RANA
G =  GATO	H =  HILO	S =  SALCHICHA	T =  TELÉFONO
I =  ISLA	J =  JARRO	U =  UVA	V =  VACA
K =  KEPTCHUP	L =  LIMON	W =  WINDSURF	X =  XILOFÓN
LL =  LLAMA	M =  MANO	Y =  YO-YO	Z =  ZAPATO

Anexo 2: (en una hoja A4)



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
Centro de Ciências da Educação
Departamento de Metodologia de Ensino
Brasão: Natália Agatha de Silve Pomântico

NOMBRE: _____ FECHA: ____/____/____



PLAN DE CLASE 4

Escuela: Dom José Jacinto Cardoso

Nivel: 1º grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h.

Fecha: 02/09/2015

Profesora practicante: Nathasha Agatha da Silva Fernández

Tema: Los Colores

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Trabajar la temática de los colores juntamente con la fecha conmemorativa “Siete de Septiembre”.

Objetivos Específicos:

- Conocer los colores en castellano, principalmente los de la bandera de Brasil;
- Percibir cuáles nombres son iguales/distintos del portugués;
- Ganar insumos de palabras en castellano a través de la comprensión auditiva;
- Repetir y empezar la memorización de los colores en castellano;
- Incrementar su habla a través de la comprensión auditiva y de la repetición;
- Estimular la percepción visual de los colores;
- Contestar preguntas mientras escuchan y ven un vídeo infantil sobre los colores;
- Desarrollar su habilidad motora a través de la pintura;
- Pintar la bandera de Brasil.

Configuración de la clase: Parejas alineadas / Cola para irse al comedor.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciando la clase. (5 min.)
 - 1.1 Saludar a los alumnos y organizarlos para empezar la clase;
 - 1.2 Elegir aleatoriamente un alumno para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. Los Colores. (35 min.)
 - 2.1 Contemplar el video *Barney el camion - Los Colores*;
 - 2.2 Contestar las preguntas hechas por el personaje Barney mientras escuchan y ven el dibujo;
 - 2.3 Repetir el video e intentar contestar las preguntas en español;
 - 2.4 Preguntarles qué les pareció el video que acabaron de ver;
 - 2.5 Charlar con los alumnos acerca de los colores que les gustan más;
 - 2.6 Mientras ellos contestan, la pasante repite el color en castellano;
 - 2.7 Teniendo en cuenta que probablemente los colores que más les gustan sean los más comunes, mostrarles eso. Por ejemplo, hacer con que ellos perciban que sus colores favoritos son: azul, amarillo, rojo, verde, blanco, negro, rosa, naranja y violeta;
 - 2.8 Preguntar si ellos saben cuáles son los colores de la bandera de Brasil;
 - 2.9 Repetir el color que los alumnos contestan, ahora en castellano, y pedirles que repitan;
 - 2.10 Iniciar una charla acerca del significado de los colores presentes en la bandera y acerca de la independencia, sin muchos detalles, una vez que el objetivo de la clase son los colores;
 - 2.11 Reforzar el nombre de los colores azul/verde/amarillo y, para comprobar si ellos memorizaron, señalar cada parte de la bandera que estará pegada en la pizarra y preguntarles el color.
3. Actividad: Pintando a Brasil. (30 min.)
 - 3.1 Entregar la hoja y explicar la actividad, que consisten en pintar la bandera brasileña y un dibujo referente a la fecha conmemorativa de la Independencia de Brasil;
 - 3.2 Pedir que ellos pongan atención a la pintura de la bandera de Brasil, o sea, que la pinten con los colores ciertos;
 - 3.3 Mientras haya tiempo, pedirles que escriban el nombre de los colores en las flechas hechas en la bandera;
 - 3.4 Andar por el aula aclarando dudas y ofreciendo ayuda;



3.5 Recoger las hojas de actividades (al final de las catorce clases, reuniremos todas las actividades hechas por los alumnos y las arreglaremos en una carpeta que quedará en el aula junto con sus cuadernos y libros didácticos).

4. Preparación para la merienda. (5 min.)

4.1 Mientras los chicos terminen la actividad, llamarlos uno a uno y pedirles que entreguen la tarea y la tarjeta de identificación para que vayan a lavarse las manos y a hacer la cola;

4.2 Llevarlos al comedor.

Recursos didácticos:

- Plan de clase;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Lápices de color;
- Multimedia;
- Video: *Barney el camion - Los Colores*
(Disponible en: <<https://www.youtube.com/watch?v=zKtooRummUI>>. Acceso en: 30 ago. 2015);
- Bandera de Brasil;
- Cinta adhesiva;
- Hoja de actividades (anexo).

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.



CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 4	A	AP	NA
Reconoce y señala los colores			
Comprende el video en castellano			
Realiza la actividad propuesta según objetivo			

Referencias Bibliográficas:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I.- 2. s.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

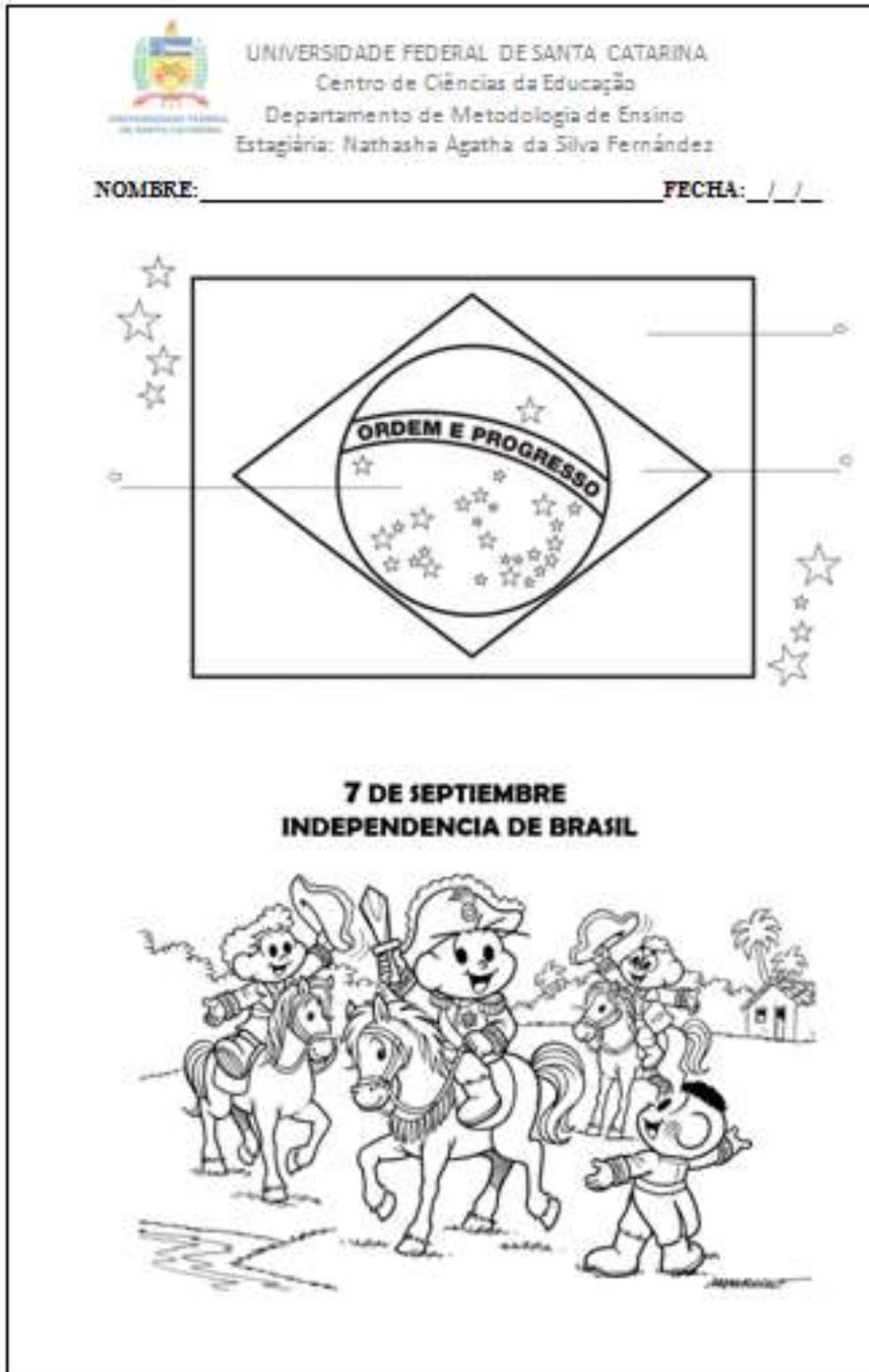
BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil.* Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. – Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol.* – Curitiba: Base, 2003.

Anexo: (en una hoja A4)⁶



⁶La imagen de la *Turma da Mônica* con el título en portugués está disponible en: <http://www.nossagente.net/2011/09/7-de-setembro-independencia-do-brasil/4800>. Acceso en: 30 ago. 2015.



PLAN DE CLASE 5

Escuela: Dom José Jacinto Cardoso

Nivel: 1º grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h.

Fecha: 09/09/2015

Profesora practicante: Nathasha Agatha da Silva Fernández

Tema: Los Colores

Metodología: Enfoque por tareas.

Objetivo General:

- Repasar la temática de los colores.

Objetivos Específicos:

- Recordarse de los colores en castellano;
- Ganar insumos de palabras en castellano a través de la comprensión auditiva;
- Repetir y seguir con la memorización de los colores en castellano;
- Incrementar su habla a través de la comprensión auditiva y de la repetición;
- Estimular la percepción visual de los colores;
- Desarrollar su habilidad motora a través de la pintura.

Configuración de la clase: Parejas alineadas / Cola para irse al comedor.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciando la clase. (5 min.)

1.1 Saludar a los alumnos y organizarlos para empezar la clase;

1.2 Elegir aleatoriamente un alumno para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. Los Colores. (40 min.)

2.1 Incitar a los alumnos que hablen de cuales colores en castellano se recuerdan;

2.2 Mientras eso, entregarles los palillos de diversos colores;

- 2.3 Pedirles que no los rompan porque vamos a utilizarlos en un juego;
- 2.4 Hablar todos os colores, uno a uno, y pedirles que levanten el palillo del color correspondiente;
- 2.5 Explicarles el funcionamiento de la dinámica: todos deben ponerse parados al lado de su mesa. La pasante dice un color y la palabra “¡ya!”. Quien erra debe sentarse en su lugar. Lo último a quedarse de pie es el ganador;
- 2.6 Si hay tiempo, la dinámica podrá ser repetida más una o dos veces;
- 2.7 Decirles que pueden quedarse con los palillos.

3. Actividad: Pintando los Colores. (25 min.)

- 3.1 Entregar la hoja de actividades y explicar que consiste en pintar el nombre de los colores con su respectivo color;
- 3.2 Andar por el aula aclarando dudas y ofreciendo ayuda;
- 3.3 Recoger las hojas de actividades (al final de las catorce clases, reuniremos todas las actividades hechas por los alumnos y las arreglaremos en una carpeta que quedará en el aula junto con sus cuadernos y libros didácticos).

4. Preparación para la merienda. (5 min.)

- 4.1 Mientras los chicos terminen la actividad, llamarlos uno a uno y pedirles que entreguen la tarea y la tarjeta de identificación para que vayan a lavarse las manos y a hacer la cola;
- 4.2 Llevarlos al comedor.

Recursos didácticos:

- Plan de clase;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Lápices de color;
- Palillos (de madera y sin puntas) de diversos colores;
- Hoja de actividades (anexo).



Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 5	A	AP	NA
Se acuerda de los colores en castellano			
Participa de la actividad propuesta			
Realiza la actividad propuesta según objetivo			

Referencias Bibliográficas:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I.– 2. s.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil.* Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. – Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol.* – Curitiba: Base, 2003.

Anexo: (en una hoja A4)



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
Centro de Ciências da Educação
Departamento de Metodologia de Ensino
Estagiária: Nathasha Agatha da Silva Fernández

NOMBRE: _____ FECHA: ___/___/___

A M A R I L L O

A Z U L

B L A N C O

V E R D E

R O J O

N E G R O

N A R A N J A

V I O L E T A



PLAN DE CLASE 6

Escuela: Dom José Jacinto Cardoso

Nivel: 1º grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h.

Fecha: 16/09/2015

Profesora practicante: Nathasha Agatha da Silva Fernández

Tema: La Familia

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Trabajar la temática de la familia, con énfasis en los grados de parentesco.

Objetivos Específicos:

- Conocer los grados de parentesco en castellano;
- Percibir cuales son las diferencias con el portugués;
- Ganar insumos de palabras en castellano a través de la comprensión auditiva;
- Repetir y empezar la memorización de los grados de parentesco en castellano;
- Incrementar su habla a través de la comprensión auditiva y de la repetición;
- Desarrollar su habilidad motora, dibujando y pintando;
- Aprender las distintas composiciones del grupo familiar.

Configuración de la clase: Parejas alineadas / Cola para irse al comedor.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciando la clase. (5 min.)

1.1 Saludar a los alumnos y organizarlos para empezar la clase;

1.2 Elegir aleatoriamente un alumno para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. La Familia. (40 min.)

2.1 Contemplar el video *La Caperucita Roja*;

2.2 Si ellos quieren pasarles nuevamente;



- 2.3 Iniciar una charla acerca de la familia;
- 2.4 Decir cómo está compuesta mi familia (pasante);
- 2.5 Apuntar en la pizarra, juntamente con los alumnos, los principales nombres de los componentes familiares: padre (papá), madre (mamá), hermana/o, abuela/o, nieta/o, tía/o;
- 2.6 Seguir la charla acerca de la familia, ahora nombrando a las personas. Ejemplo: ¿Tienes un hermano? ¡Qué lindo! ¿Y cómo se llama?... Y así hacer que todos hablen.

3. Actividad: Dibujando Mi Familia (25 min.)

- 3.1 Entregar hojas A4 en blanco para los alumnos;
- 3.2 Pedir para que ellos dibujen y pinten su familia;
- 3.3 Proponer que los alumnos escriban arriba de cada persona del dibujo, su grado de parentesco y, si supieren cómo escribir, su nombre también;
- 3.4 Andar por el aula aclarando dudas y ofreciendo ayuda;
- 3.5 Recoger las hojas de actividades (al final de las catorce clases, reuniremos todas las actividades hechas por los alumnos y las arreglaremos en una carpeta que quedará en el aula junto con sus cuadernos y libros didácticos).

4. Preparación para la merienda. (5 min.)

- 4.3 Mientras los chicos terminen la actividad, llamarlos uno a uno y pedirles que entreguen la tarea y la tarjeta de identificación para que vayan a lavarse las manos y a hacer la cola;
- 4.4 Llevarlos al comedor.

Recursos didácticos:

- Plan de clase;
- Video: *La Caperucita Roja*
(Disponible en: <<https://www.youtube.com/watch?v=4WqtJC6zpuc>>. Acceso en: 14 set. 2015);
- Pizarra;
- Rotulador;



- Lápices de color;
- Hoja para la actividad (A4 blanca).

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 6	A	AP	NA
Comprende el video en castellano			
Participa de la clase señalando los grados de parentesco			
Realiza la actividad propuesta según objetivo			

Referencias Bibliográficas:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I.- 2. s.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.

ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil.* Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. – Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol.* – Curitiba: Base, 2003.



PLAN DE CLASE 7

Escuela: Dom José Jacinto Cardoso

Nivel: 1º grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h.

Fecha: 23/09/2015

Profesora practicante: Nathasha Agatha da Silva Fernández

Tema: La Familia

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Seguir con la temática de la familia, con énfasis en los grados de parentesco, a través de una película corta.

Objetivos Específicos:

- Recordarse de los grados de parentesco en castellano;
- Ganar insumos de palabras en castellano a través de la comprensión auditiva;
- Repetir y seguir con la memorización de los grados de parentesco en castellano;
- Incrementar su habla a través de la comprensión auditiva y de la repetición;
- Desarrollar su comprensión auditiva y concentración;
- Contestar a las preguntas acerca del video contemplado en la clase;
- Desarrollar su habilidad motora, dibujando y pintando.

Configuración de la clase: Parejas alineadas / Cola en el Trencito.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciando la clase. (5 min.)

1.1 Saludar a los alumnos y organizarlos para empezar la clase;

1.2 Elegir aleatoriamente un alumno para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. La Familia. (15 min.)

- 2.1 Incitar a los alumnos que hablen de cuáles grados de parentesco en castellano se recuerdan;
 - 2.2 Escribirlos en la pizarra, pidiéndoles ayuda;
 - 2.3 Leerlos y pedir para que ellos repitan.
- 3. *La mejor familia del mundo.* (20 min.)**
- 3.1 Contemplar el video *La mejor familia del mundo*;
 - 3.2 Si ellos quieren, pasarles nuevamente; si no, pasar para las preguntas;
 - 3.3 El cuento narra una pequeña historia de la formación de una familia y muestra algunos grados de parentesco;
 - 3.4 Hacer preguntas referentes al cuento, con énfasis en los grados de parentesco.
Ejemplo: “¿Quién es Elvira? – La abuela de Carlota”...
 - 3.5 Si hay tiempo, aprovechar para charlar acerca del tema familia;
 - 3.6 Escuchar sus opiniones y quejas (si las hay) y, se posible, aclarar sus dudas.
- 4. Actividad: Dibujando las Familias de Carlota.** (25 min.)
- 4.1 Entregar hojas A4 en blanco para los alumnos;
 - 4.2 Pedir para que ellos dibujen y pinten una de las familias que aparecen en el video (piratas, pasteleros, domadores de tigres o astronautas);
 - 4.3 Andar por el aula aclarando dudas y ofreciendo ayuda;
 - 4.4 Recoger las hojas de actividades (al final de las catorce clases, reuniremos todas las actividades hechas por los alumnos y las arreglaremos en una carpeta que quedará en el aula junto con sus cuadernos y libros didácticos).
- 5. Avisos generales.** (5 min.)
- 5.1 Después de terminar esta actividad, informar a los alumnos que en la próxima semana, la pasante Anna va a ministrar las clases.
- 6. Preparación para la merienda.** (5 min.)
- 6.1 Mientras los chicos terminen la actividad, llamarlos uno a uno y pedirles que entreguen la tarea y la tarjeta de identificación para que vayan a lavarse las manos y a hacer la cola;



6.2 Llevarlos al comedor.

Recursos didáticos:

- Plan de clase;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Video: *La mejor familia del mundo*
- (Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=RjL_z6UcM0E>. Acceso en: 17 set. 2015);
- Guión de preguntas acerca del cuento (anexo);
- Hoja para la actividad (A4 blanca).

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 7	A	AP	NA
Comprende el video en castellano			
Participa de la clase contestando a las preguntas hechas por la pasante			
Realiza la actividad propuesta según objetivo			

Referencias Bibliográficas:

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I.- 2. s.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion, SILVA, Marimar da. *9º período estágio supervisionado II.* – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2015.



ELUÉN, Lucía. *Colorindo o Brasil*. Ilustrador Jorge Pacheco Seabra, Lucía Eluén. – Porto Alegre: Gráfica Mosca, 2013.

SEARA, Izabel Christine, NUNES, Vanessa Gonzaga. *Metodologia de ensino do espanhol*. – Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2010.

STELLA, Ivanir, HOÇA, Liliamar. *Un nuevo camino: volumen 1, espanhol*. – Curitiba: Base, 2003.



Anexo:

GUIÓN DE PREGUNTAS ACERCA DEL CUENTO:

1. ¿Dónde vivía Carlota?
En un orfanato.
2. ¿Por qué Carlota no pudo dormir?
Porque se quedó pensando en cómo sería su familia.
3. ¿Qué tipos de familia Carlota pensó que la adoptaría?
Familia de pasteleros, piratas, domadores de tigres y de astronautas.
4. ¿Quién son los Pérez?
Son la nueva familia de Carlota.
5. ¿Quién es Leonor?
La nueva madre de Carlota.
6. ¿Y cómo se llama el nuevo padre de Carlota?
Se llama Roberto.
7. ¿Quién tiene dos gatos llamados Bigotes y Bruno?
La abuela de Carlota/Elvira.
8. ¿Y cómo ella se llama?/ ¿Qué ella es de Carlota?
Se llama Elvira/Es la abuela de Carlota.
9. ¿Cómo se llama el nuevo hermano de Carlota?
Se llama Pedro.
10. ¿Ustedes creen que Carlota consiguió la mejor familia del mundo? ¿Por qué?
11. ¿Cómo creen que es la mejor familia del mundo?

5.3.2 Planes de clase de la pasante Anna Karolina



PLAN DE CLASE 1

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h

Fecha: 30/09/2015

Profesora practicante: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

Tema: Las Estaciones del Año

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Presentar las cuatro estaciones del año, algunas de sus respectivas características y elementos.

Objetivos Específicos:

- Recibir la segunda profesora practicante;
- Recordar que existe un acuerdo didáctico;
- Identificar las cuatro estaciones del año y algunos de sus respectivos elementos en castellano;
- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Contestar preguntas mientras escuchan y ven un vídeo infantil sobre las estaciones del año;
- Enriquecer el vocabulario;
- Llevar el elemento a su estación del año correspondiente a través del laberinto en la actividad;
- Desarrollar la capacidad motora y cognitiva;
- Realizar las tareas propuestas.

Configuración de la clase: Parejas alineadas⁷.

⁷ Configuración habitual del aula de clase.



Actividades y procedimientos:

1. Iniciación. (5 min.)
 - 1.1 Saludar a los alumnos y calmarlos para empezar la clase;
 - 1.2 Elegir dos alumnos para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. Presentación y Recordatorio. (5 min.)
 - 2.1 Breve charla para identificarme y recordar que el acuerdo didáctico establecido el en primer día de clase permanece.

3. Las Estaciones del Año. (15 min.)
 - 3.1 Introducir el tema, Las estaciones del año, a través de preguntas;
 - 3.2 Presentar las cuatro estaciones del año, sus respectivas características y elementos a partir de pequeños carteles con imágenes.

4. Momento Multimedia. (25 min.)
 - 4.1 Contemplar el vídeo *Dora la Exploradora - Las Estaciones Desordenadas*;
 - 4.2 Contestar las preguntas hechas por el personaje Dora mientras escuchan y ven el dibujo;
 - 4.3 Indagarles sobre el vídeo que acabaron de ver.

5. Actividad: Ayude a Dora y a Botas⁸. (20 min.)
 - 5.1 Explicar y ejemplificar el funcionamiento de la tarea, que consistirá en ayudar a Dora y a Botas a llevaren algunos elementos a su estación correspondiente a través de un laberinto y en seguida colorearlo;
 - 5.2 Distribuir las hojas de actividades;
 - 5.3 Asistir a los alumnos mientras desarrollan la tarea;
 - 5.4 Recoger las hojas de actividad⁹.

6. Preparación para la merienda. (5 min.)
 - 6.1 Recoger las tarjetas de identificación;

⁸ La actividad fue planeada y confeccionada por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.

⁹ Al final de las catorce clases, reuniremos todas las actividades hechas por los alumnos y las arreglaremos en una carpeta que quedará en el aula junto a sus cuadernos y libros didácticos.



6.2 Lavarse las manos;

6.3 Organizar la cola y encaminarlos hacia el comedor.

Recursos didáticos:

- Tarjetas de identificación;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Imágenes de las estaciones;
- Multimedia;
- Vídeo: *Dora la Exploradora - Las Estaciones Desordenadas*;
- Hojas de actividades.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 1	A	AP	NA
Identifica las estaciones del año y algunos de sus respectivos elementos			
Comprende el video, <i>Las Estaciones Desordenadas</i> , en castellano			
Realiza la actividad del laberinto propuesta según objetivo			

Referencias Bibliográficas:

COLORIR - DESENHO.COM. Disponible en: <<http://colorir-desenho.com/estacoes-do-ano-para-colorir>>. Acceso en: 25 sept. 2015.

DORA LA EXPLORADORA. *Las Estaciones Desordenadas*. Parte 1 y 2. Disponible en: <<https://www.youtube.com/watch?v=EolnCusl3vA>>. Acceso en: 08 jun. 2015.

Anexo:



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
Centro de Ciências da Educação
Departamento de Metodologia de Ensino
Estagiária: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

Nome: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi | Fecha: 30/09/15

Ayude a Dora y a Botas a llevar en algunos elementos a su estación del año correspondiente.



The maze contains four seasonal paths, each with a unique color and set of illustrations:

- Winter (Invierno):** Represented by a blue path. It starts at a snowman in the bottom right, goes through a sun in the middle left, a crab in the bottom middle, and ends at a winter house in the top left.
- Spring (Verano):** Represented by a yellow path. It starts at a beach in the bottom right, goes through a field of flowers in the bottom left, a sun in the middle left, and a girl with a monkey in the middle.
- Summer (Verano):** Represented by a green path. It starts at a beach in the bottom right, goes through a field of flowers in the bottom left, a sun in the middle left, and a girl with a monkey in the middle.
- Autumn (Otoño):** Represented by a red path. It starts at a tree with falling leaves in the top right, goes through a pumpkin in the top middle, a girl with a monkey in the middle, and ends at a winter house in the top left.



PLAN DE CLASE 2

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h

Fecha: 07/10/2015

Profesora practicante: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

Tema: Las Estaciones del Año

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Retomar la temática de las cuatro estaciones del año, algunas de sus respectivas características y elementos.

Objetivos Específicos:

- Recordar las cuatro estaciones del año, algunas de sus respectivas características y elementos en castellano;
- Escuchar y canturrear una canción en castellano;
- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Enriquecer el vocabulario;
- Identificar las cuatro estaciones del año y algunos de sus respectivos elementos en castellano;
- Aprender y fijar el contenido a través del juego *Danza de las Estaciones*;
- Jugar con los compañeros;
- Trabajar en equipo;
- Confeccionar un dibujo referente a una de las cuatro estaciones del año a partir del elemento utilizado en la tarea anterior;
- Desarrollar la capacidad motora y cognitiva;
- Estimular la creatividad;
- Realizar las tareas propuestas.

Configuración de la clase: Parejas Alineadas/ Pequeños Círculos.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciación. (5 min.)

- 1.1 Saludar a los alumnos y calmarlos para empezar la clase;
- 1.2 Elegir dos alumnos para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. Las Estaciones del Año. (5 min.)

- 2.1 Recordar el tema, Las Estaciones del Año, a través de preguntas;
- 2.2 Recapitular las cuatro estaciones del año, algunas de sus respectivas características y elementos a partir de pequeños carteles con imágenes.

3. Canturreando *Las Estaciones* (10 min.)

- 3.1 Contemplar la canción con pictogramas: *Las Estaciones - Dàmaris Gelabert y Maria Juana López.*
- 3.2 Invitar a los alumnos a canturrearen la canción, pausadamente, conforme necesidad.

4. ¡Jugueteando! (25 min.)

- 4.1 Disponer el grupo sentado en pequeños círculos (5 por 5) para jugar de sillas musicales: *Danza de las Estaciones*¹⁰;
- 4.2 Distribuir la imagen de un elemento que corresponde a una estación del año para cada alumno, acordando que no se olviden del nombre de su elemento;
- 4.3 Explicar al grupo que al parar la música, al comando de la profesora practicante, los integrantes que poseen el mismo elemento, deberán cambiar de sitio. Ejemplo: la profesora dirá "flor" y todas las "flores" cambiarán de sitio. Ya en el momento en que decir "Primavera", todos los elementos que corresponden a esta estación del año cambiarán y cuando hablar todas las estaciones, todos los elementos deberán cambiar de sitio;
- 4.4 Enfatizar que no se puede repetir el sitio;
- 4.5 Empezar a jugar;
- 4.6 Asistir a los alumnos mientras juegan.

¹⁰ Dinámica retirada de la *Revista Adolescercer* y adaptada por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.



5. Actividad: Construyendo un Paisaje. (25 min.)

- 5.1 Explicar y ejemplificar el funcionamiento de la tarea, que consistirá en elaborar un paisaje referente a una de las cuatro estaciones del año a partir del elemento (imagen) distribuido a cada alumno en *La Danza de Las Estaciones del Año*;
- 5.2 Distribuir las hojas blancas;
- 5.3 Asistir a los alumnos mientras desarrollan la tarea;
- 5.4 Recoger las hojas de actividad.

6. Preparación para la merienda. (5 min.)

- 6.1 Recoger las tarjetas de identificación;
- 6.2 Lavarse las manos;
- 6.2 Organizar la cola y encaminarlos hacia el comedor.

Recursos didácticos:

- Tarjetas de identificación;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Imágenes de las estaciones;
- Multimedia;
- Vídeo/Canción: *Las Estaciones - Dàmaris Gelabert y Maria Juana López*;
- Imágenes de los elementos;
- Hojas blancas;
- Pegamento;
- Lápices de colores.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.



CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 2	A	AP	NA
Comprende la canción, <i>Las Estaciones</i> , en castellano			
Participa y comprende el juego <i>Danza de las Estaciones</i>			
Realiza la actividad de dibujar propuesta según objetivo			

Referencias Bibliográficas:

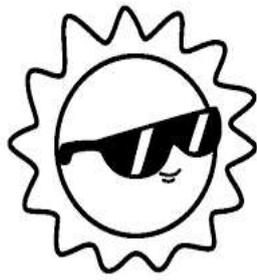
COLORIR - DESENHO.COM. Disponible en: <<http://colorir-desenho.com/estacoes-do-ano-para-colorir>>. Acceso en: 25 sept. 2015.

GELABERT, Dàmaris. LÓPEZ, Maria Juana. *Las Estaciones*. Canción con Pictogramas. Disponible en: <<https://www.youtube.com/watch?v=0IEMeZDMdVI>>. Acceso en: 04 oct. 2015.

REVISTA ADOLESCER. *Dinâmicas de integração e aquecimento*. Disponible en: <<http://www.abennacional.org.br/revista/cap6.2.html>>. Acceso en: 04 oct. 2015.

Anexo:







PLAN DE CLASE 3

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h

Fecha: 14/10/2015

Profesora practicante: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

Tema: Juguetes y Juegos

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Trabajar la temática de los juguetes y juegos en homenaje a la Semana de los Niños.

Objetivos Específicos:

- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Conocer los nombres de algunos juguetes y juegos en castellano;
- Enriquecer el vocabulario;
- Aprender y fijar el contenido a través del juego del *Teléfono Descompuesto*;
- Jugar con los compañeros;
- Trabajar en equipos;
- Desarrollar la capacidad cognitiva;
- Realizar las tareas propuestas.

Configuración de la clase: Parejas alineadas/ Equipos alineados horizontalmente.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciación. (5 min.)
 - 1.1 Saludar a los alumnos y calmarlos para empezar la clase;
 - 1.2 Elegir dos alumnos para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.
2. Festejando la Semana de los Niños (10 min.)

- 2.1 Introducir el tema: Semana de los Niños;
 - 2.3 Indagarles sobre lo que hacen en esta Semana y, sobre los juguetes y juegos que más les gustan a los alumnos.
- 3. Redescubriendo algunos juguetes y juegos. (20 min.)**
- 3.1 Presentarles imágenes de algunos juguetes y juegos;
 - 3.2 Pronunciar sus respectivos nombres en castellano;
 - 3.3 Solicitar que los alumnos los repitan.
- 4. ¡Jugueteando! (35 min.)**
- 4.1 Disponer el grupo sentado en cuatro equipos alineados lado a lado;
 - 4.2 Explicar y ejemplificar el funcionamiento del juego del *Teléfono Descompuesto*¹¹, en el cual, la profesora practicante dirá bajito en el oído del primer alumno de cada equipo el nombre de un juguete/juego (distinto) en castellano. Luego, este lo repasará al próximo niño de la cola y así sucesivamente hasta el último jugador, que deberá encontrar la imagen del juguete/juego correspondiente y decir su nombre en castellano en voz alta;
 - 4.3 Enfatizar que el equipo que lograr más aciertos será el vencedor;
 - 4.4 Empezar a jugar;
 - 4.5 Asistir a los alumnos mientras juegan;
 - 4.6 Apuntar los aciertos de cada equipo en la pizarra;
 - 4.7 Contabilizar la puntuación;
 - 4.8 Premiar los participantes con adhesivos infantiles.
- 5. Preparación para la merienda. (5 min.)**
- 5.1 Recoger las tarjetas de identificación;
 - 5.2 Lavarse las manos;
 - 5.3 Organizar la cola y encaminarlos hacia el comedor.

Recursos didácticos:

- Tarjetas de identificación;

¹¹ Juego retirado de la *Revista Adolescer* y adaptado por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.



- Pizarra;
- Rotulador;
- Imágenes de los juegos y juguetes;
- Adhesivos infantiles.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 3	A	AP	NA
Reconoce los nombres de algunos juguetes y juegos en castellano			
Participa y comprende el juego del <i>Teléfono Descompuesto</i>			

Referencia Bibliográfica:

REVISTA ADOLESCER. *Dinâmicas de integração e aquecimento*. Disponible en: <<http://www.abennacional.org.br/revista/cap6.2.html>>. Acceso en: 04 oct. 2015.

Anexo:





PLAN DE CLASE 4

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h

Fecha: 21/10/2015

Profesora practicante: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

Tema: Juguetes y Juegos

Metodología: Enfoque de Lectura, Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Retomar la temática de los juguetes y juegos en homenaje a la Semana de los Niños.

Objetivos Específicos:

- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Recordar los nombres de algunos juguetes y juegos en castellano;
- Enriquecer el vocabulario;
- Aprender y fijar el contenido a través del juego de *Dominó Gigante*;
- Jugar con los compañeros;
- Trabajar en equipos;
- Escuchar a un cuento infantil ilustrado;
- Identificar y colorear solamente los juguetes/juegos en la actividad;
- Desarrollar la capacidad motora y cognitiva;
- Realizar las tareas propuestas.

Configuración de la clase: Parejas alineadas/ Equipos.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciación. (5 min.)
 - 1.2 Saludar a los alumnos y calmarlos para empezar la clase;
 - 1.2 Elegir dos alumnos para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.



2. Recordando algunos juguetes y juegos. (10 min.)
 - 2.1 Recordar los nombres de algunos juguetes y juegos en castellano a través de imágenes;
 - 2.2 Pronunciar sus respectivos nombres en castellano;
 - 2.3 Solicitar que los alumnos repitan.

3. ¡Jugueteeando! (30 min.)
 - 3.1 Explicar y ejemplificar el funcionamiento del juego de *Dominó Gigante*¹² - cuyo contenido de las piezas serán los dibujos de los juguetes y juegos estudiados en una mitad y sus nombres en castellano en la otra mitad -, en el cual la profesora practicante participará como mediadora, leyendo en voz alta en nombre del juguete/juego que compone la pieza de la vez, enseguida, los equipos tendrán que identificar se poseen el dibujo correspondiente entre sus piezas y así sucesivamente hasta que se terminen todas las piezas;
 - 3.2 Dividir los alumnos en cuatro o cinco equipos;
 - 3.3 Barajar las piezas en el suelo;
 - 3.4 Solicitar que cada equipo agarre un número x de piezas;
 - 3.5 Empezar el juego (profesora practicante) poniendo la primera pieza en el suelo;
 - 3.6 Asistir a los alumnos mientras juegan;
 - 3.7 Premiar a todos los estudiantes.

4. Momento Historieta. (5 min.)
 - 4.1 Narrar el cuento infantil, *Los Juguetes Ordenados* - Pedro Pablo Sacristán;
 - 4.2 Indagarles sobre el cuento que acabaron de escuchar.

5. Actividad: Encuentre los Juguetes¹³. (20 min.)
 - 5.1 Explicar y ejemplificar el funcionamiento de la tarea, que consistirá en colorear solamente los juguetes/juegos que están en medio a un lío de objetos;

¹² El juego de *Dominó Gigante* fue planeado y confeccionado por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi con colaboración de Kátia Lapolli Dutra.

¹³ Actividad retirada del libro *É Divertido Aprender* y adaptada por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.



- 5.2 Distribuir las hojas de actividad;
- 5.3 Asistir a los alumnos mientras desarrollan la tarea;
- 5.4 Recoger las hojas de actividad.

- 6. Preparación para la merienda. (5 min.)
- 6.1 Recoger las tarjetas de identificación;
- 6.2 Lavarse las manos;
- 6.3 Organizar la cola y encaminarlos hacia el comedor.

Recursos didácticos:

- Tarjetas de identificación;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Imágenes de los juguetes y juegos;
- Dominó gigante;
- Premios;
- Cuento infantil ilustrado: *Los Juguetes Ordenados - Pedro Pablo Sacristán*;
- Hojas de actividad.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 4	A	AP	NA
Participa y comprende el juego de <i>Dominó Gigante</i>			
Entiende el cuento infantil narrado en castellano			



Realiza la actividad de colorear propuesta según objetivo			
---	--	--	--

Referencias Bibliográficas:

MOURA, Paulo (ilustrações). *É Divertido Aprender*. Primeira Edição. Ciranda Cultural Editora e Distribuidora Ltda: 2014.

SACRISTÁN, Pedro Pablo. *Los juguetes ordenados*. Disponible en: <<http://cuentosparadormir.com/cuentos-ilustrados/los-juguetes-ordenados-cuento-infantil-ilustrado>>. Acceso en: 08 jun. 2015.

Anexo:







PLAN DE CLASE 5

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h

Fecha: 04/11/2015

Profesora practicante: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

Tema: Las Frutas

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Presentar algunas frutas y sus respectivas características.

Objetivos Específicos:

- Finalizar la actividad de colorear de la clase anterior;
- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Contestar preguntas mientras escuchan y ven un vídeo infantil sobre las frutas;
- Aprender y fijar el contenido a través del juego de adivinanza;
- Jugar con los compañeros;
- Trabajar en equipo;
- Identificar algunas frutas y sus respectivas características en castellano;
- Enriquecer el vocabulario;
- Modelar con plastilinas las frutas estudiadas;
- Desarrollar la capacidad motora y cognitiva;
- Realizar las tareas propuestas.

Configuración de la clase: Parejas alineadas/ Equipos.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciación. (5 min.)
 - 1.1 Saludar a los alumnos y calmarlos para empezar la clase;
 - 1.2 Elegir dos alumnos para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. Cierre del tema: Juguetes y Juegos (15 min.)

- 2.1 Finalización de la actividad de la clase anterior, que consistía en colorear solamente los juguetes/juegos estudiados que están en medio a un lío de objetos;
- 2.2 Distribuir las hojas de actividad;
- 2.3 Asistir a los alumnos mientras finalizan la tarea;
- 2.4 Recoger las hojas de actividad;

3. Momento Multimedia. (10 min.)

- 3.1 Introducir el tema: Las frutas;
- 3.2 Contemplar el vídeo *Las Frutas - Barney El Camión*;
- 3.3 Contestar las preguntas hechas por el personaje Barney mientras escuchan y ven el dibujo;
- 3.4 Indagarles sobre el vídeo que acabaron de ver.

4. ¡Jugueteando! (15 min.)

- 4.1 Explicar el funcionamiento del juego *Adivinando las Frutas*¹⁴, que consistirá en adivinar las frutas según algunas descripciones ofrecidas por la profesora practicante y sus respectivas sombras -- igual que en el video *Las Frutas - Barney El Camión* -- a través de carteles, cuyo un lado tendrá la sombra y el otro la imagen colorida de la fruta;
- 4.2 Dividir los alumnos en dos equipos;
- 4.3 Enfatizar que el equipo que lograr más aciertos será el vencedor;
- 4.4 Empezar a jugar;
- 4.5 Asistir a los alumnos mientras juegan;
- 4.6 Apuntar los aciertos de cada equipo en la pizarra;
- 4.7 Contabilizar la puntuación;
- 4.8 Premiarles.

5. Actividad: Modelando las frutas. (25 min.)

¹⁴ La idea del juego fue retirada del video *Las Frutas - Barney El Camión*, planeada y confeccionada por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi con colaboración de Kátia Lapolli Dutra.



5.1 Explicar el funcionamiento de la tarea, que consistirá en modelar con plastilinas las frutas estudiadas bajo orientaciones de la profesora practicante;

5.2 Entregarles las plastilinas;

5.3 Guiar los alumnos paso a paso, ejemplificando: 1º Modelar las frutas una a una según sus características. 2º Modelar un frutero. 3º Rellenar el frutero con las frutas modeladas.

6. Preparación para la merienda. (5 min.)

6.1 Recoger las tarjetas de identificación;

6.2 Lavarse las manos;

6.3 Organizar la cola y encaminarlos hacia el comedor.

Recursos didácticos:

- Tarjetas de identificación;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Hojas de actividades;
- Video: Las Frutas - Barney El Camión;
- Imágenes de las Frutas;
- Premios;
- Plastilinas.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 5	A	AP	NA
Reconoce los nombres de algunas frutas en castellano			

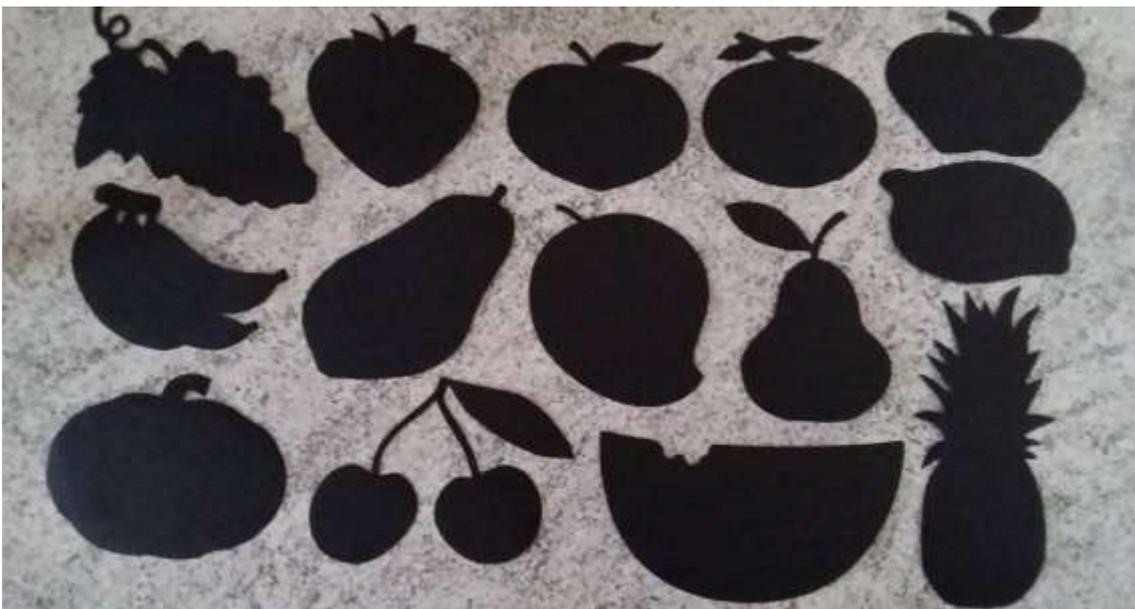


Participa y comprende el juego <i>Adivinando las Frutas</i>			
Realiza la actividad de modelar propuesta según objetivo			

Referencia Bibliográfica:

BARNEY EL CAMIÓN. *Las Frutas*. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=Frmt_JNbNyQ>. Acceso en: 08 jun. 2015.

Anexo:





PLAN DE CLASE 6

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h

Fecha: 11/11/2015

Profesora practicante: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.

Tema: Las Frutas.

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Recordar algunas frutas y sus respectivas características.

Objetivos Específicos:

- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Reconocer algunas frutas y sus respectivas características;
- Enriquecer el vocabulario;
- Aprender y fijar el contenido a través del juego *Rellenando los Fruteros*;
- Jugar con los compañeros;
- Trabajar en equipo;
- Identificar y colorear solamente las frutas en la actividad;
- Desarrollar la capacidad motora y cognitiva;
- Realizar las tareas propuestas.

Configuración de la clase: Parejas alineadas/ Equipos.

Actividades y procedimientos:

1. Iniciación. (5 min.)
 - 1.1 Saludar a los alumnos y calmarlos para empezar la clase;
 - 1.2 Elegir dos alumnos para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.



2. Recordando las Frutas (10 min.)

- 2.1 Recordar los nombres de algunas frutas en castellano a través de imágenes;
- 2.2 Pronunciar sus respectivos nombres en castellano;
- 2.3 Solicitar que los alumnos repitan.

3. ¡Jugueteando! (25 min.)

- 3.1 Explicar y ejemplificar el funcionamiento del juego *Rellenando los Fruteros*¹⁵, que consistirá en rellenar dos fruteros con las frutas estudiadas a partir de las instrucciones de la profesora practicante. El equipo que tenga más frutas en su frutero será el ganador. Ejemplo: Equipo 1 deberá encontrar la piña en el frutero principal, mientras el Equipo 2, la fresa, si los aciertan pondrán en el frutero de su equipo, respectivamente;
- 3.1 Dividir los alumnos en dos equipos;
- 3.2 Empezar el juego;
- 3.3 Asistir a los alumnos mientras juegan;
- 3.4 Contabilizar las frutas de cada frutero;
- 3.5 Premiar a los estudiantes.

4. Actividad: Encuentre las Frutas¹⁶. (30 min.)

- 4.1 Explicar y ejemplificar el funcionamiento de la tarea, que consistirá en colorear solamente las frutas que están en medio a otros alimentos;
- 4.2 Distribuir las hojas de actividad;
- 4.2 Asistir a los alumnos mientras desarrollan la tarea;
- 4.3 Recoger las hojas de actividad.

5. Preparación para la merienda. (5 min.)

- 5.1 Recoger las tarjetas de identificación;
- 5.2 Lavarse las manos;
- 5.3 Organizar la cola y encaminarlos hacia el comedor.

¹⁵ Juego planeado y confeccionado por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.

¹⁶ Actividad retirada del sitio *Troca de Saberes* y adaptada por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.



Recursos didáticos:

- Tarjetas de identificación;
- Pizarra;
- Rotulador;
- Imágenes de las Frutas;
- Fruteros;
- Frutas artificiales;
- Premios;
- Hojas de actividad.

Evaluación:

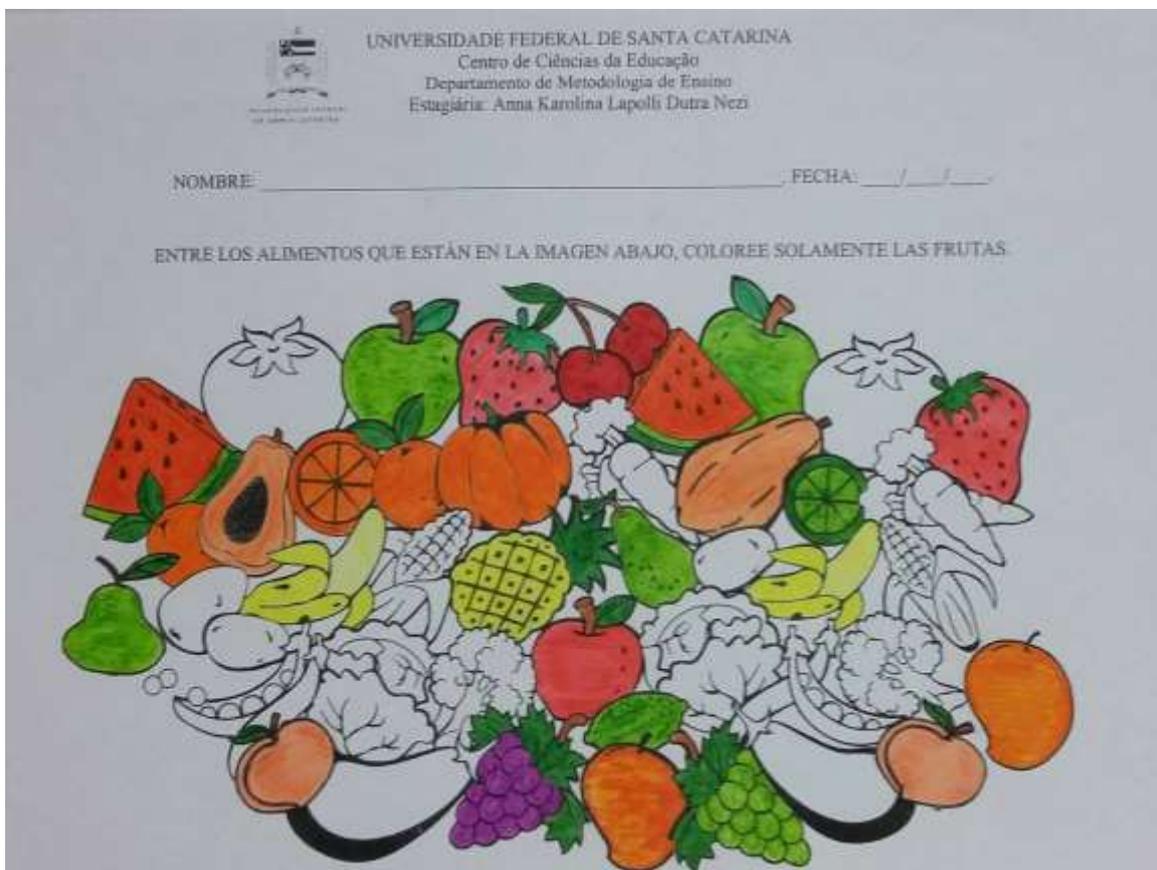
Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 6	A	AP	NA
Recuerda los nombres de algunas frutas en castellano			
Participa y comprende el juego <i>Rellenando los Fruteros</i>			
Realiza la actividad de colorear propuesta según objetivo			

Referencia Bibliográfica:

TROCA DE SABERES. Disponible en: <http://trocadesaber.blogspot.com.br/2014/03/blog-post_1897.html>. Acceso en: 03 nov. 2015.

Anexo:





PLAN DE CLASE 7

Institución: *Escola Desdobrada Municipal José Jacinto Cardoso*

Nivel: 1^{er} grado (primaria)

Horario: Miércoles de las 8h45 a las 10h (dos clases de 45 min.)

Fecha: 18/11/2015

Profesoras practicantes: Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi

Nathasha y Agatha da Silva Fernández¹⁷

Tema: Recapitulación y Cerramiento

Metodología: Enfoque Audiovisual y por Tareas.

Objetivo General:

- Recapitular todos los contenidos estudiados durante la pasantía, a través del *Bingo*.

Objetivos Específicos:

- Finalizar la actividad de colorear de la clase anterior;
- Estimular la percepción visual y auditiva;
- Recordar todos los contenidos estudiados;
- Enriquecer el vocabulario;
- Aprender y fijar el contenido a través del *Bingo de Recapitulación*;
- Participar activamente del Bingo;
- Jugar con los compañeros;
- Trabajar en equipo;
- Desarrollar la capacidad cognitiva;
- Realizar las tareas propuestas.
- Sentirse reconocido y valorado.

Configuración de la clase: Parejas Alineadas/ Equipos.

Actividades y procedimientos:

¹⁷ Optamos por ministrar la última clase juntas para optimizar el tiempo y cerrar un ciclo de aprendizaje y compañerismo.



1. Iniciación. (5 min.)

- 1.1 Saludar a los alumnos y calmarlos para empezar la clase;
- 1.2 Elegir dos alumnos para entregar las tarjetas de identificación a sus compañeros.

2. Cierre del tema: Frutas (15 min.)

- 2.1 Finalización de la actividad de la clase anterior, que consistía en colorear solamente las frutas estudiadas que están en medio a otros alimentos;
- 2.2 Distribuir las hojas de actividad;
- 2.3 Asistir a los alumnos mientras finalizan la tarea;
- 2.4 Recoger las hojas de actividad;

3. ¡Jugueteando! (40 min.)

- 3.1 Explicar y ejemplificar el funcionamiento del *Bingo de Recapitulación*¹⁸, que consistirá en marcar en los cartones las imágenes referentes a los contenidos estudiados sorteados por las profesoras practicantes;
- 3.2 Enfatizar que cuando lograren marcar todas las imágenes en sus cartones deberán gritar: ¡BIIINGO!
- 3.3 Distribuir los cartones¹⁹ con las imágenes de los contenidos estudiados;
- 3.4 Distribuir los marcadores (semillas);
- 3.5 Empezar a jugar;
- 3.6 Asistir a los alumnos mientras juegan;
- 3.7 Premiarles.

4. Cerramiento. (10 min.)

- 4.1 Entregar a los alumnos un certificado de desempeño²⁰;
- 4.2 Sacar una foto con la turma para recuerdo;
- 4.3 Despedirse.

5. Preparación para la merienda. (5 min.)

¹⁸ Juego retirado del *Portal do Professor* y adaptado por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.

¹⁹ Los cartones fueron planeados y confeccionados por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.

²⁰ La margen del certificado de desempeño fue retirado del sitio *Atividades da Tia Liu*, planeado y confeccionado por la pasante Anna Karolina Lapolli Dutra Nezi.



- 5.1 Recoger las tarjetas de identificación;
- 3.1 Lavarse las manos;
- 2.2 Organizar la cola y encaminarlos hacia el comedor.

Recursos didácticos:

- Tarjetas de identificación;
- Pizarrón;
- Rotulador;
- Bingo;
- Cartones;
- Marcadores (semillas);
- Premios;
- Certificados.

Evaluación:

Se realizará un proceso de evaluación formativa, que considera: participación, comprometimiento, colaboración y comprensión de la propuesta a partir de la observación sistemática y registro del progreso de los alumnos en relación a su aprendizaje.

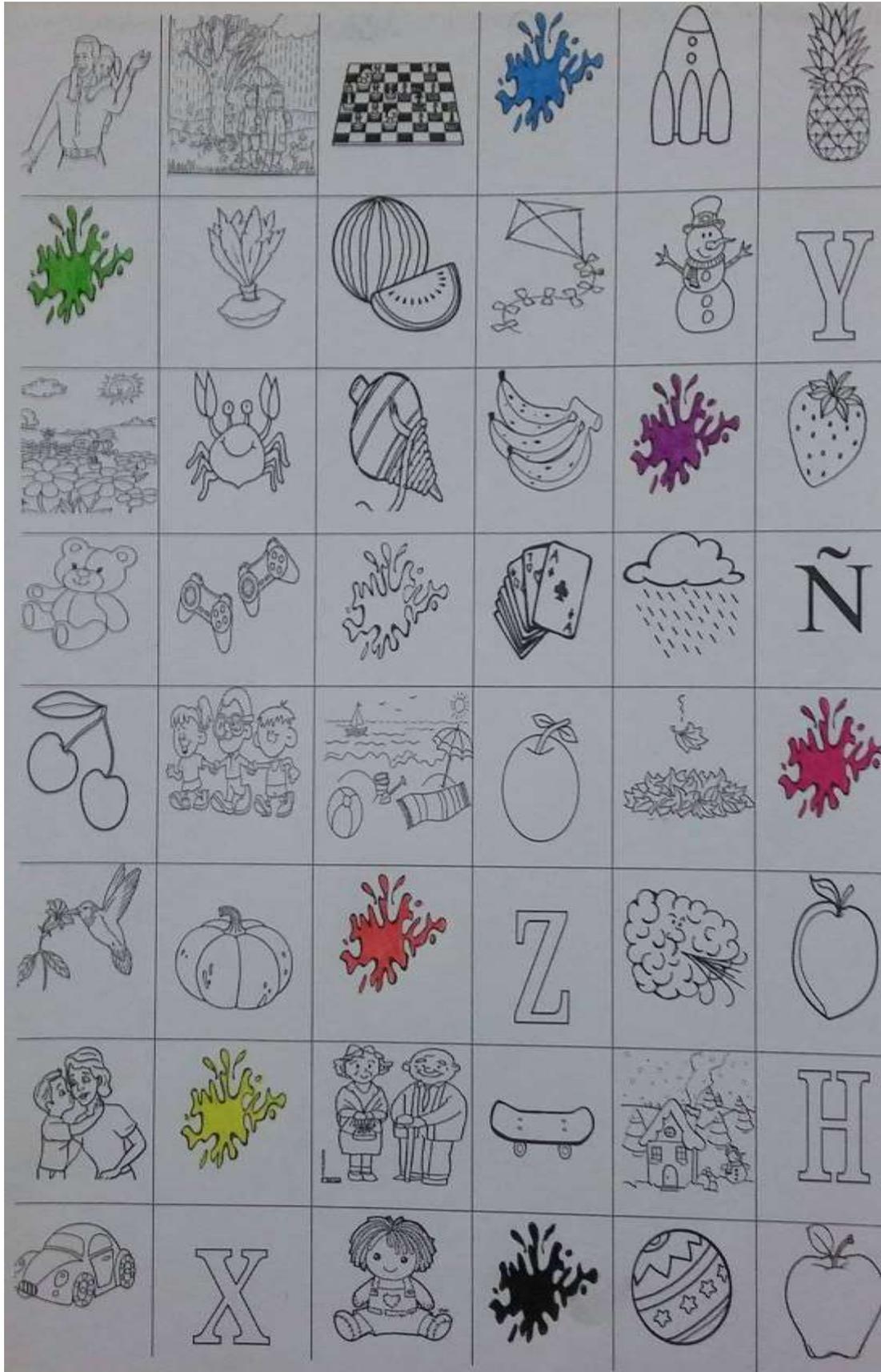
CRITÉRIOS DE EVALUACIÓN			
A- ALCANZA AP- ALCANZA PARCIALMENTE NA- NO ALCANZA			
PLAN DE CLASE 7	A	AP	NA
Participa y comprende el <i>Bingo de Recapitulación</i>			

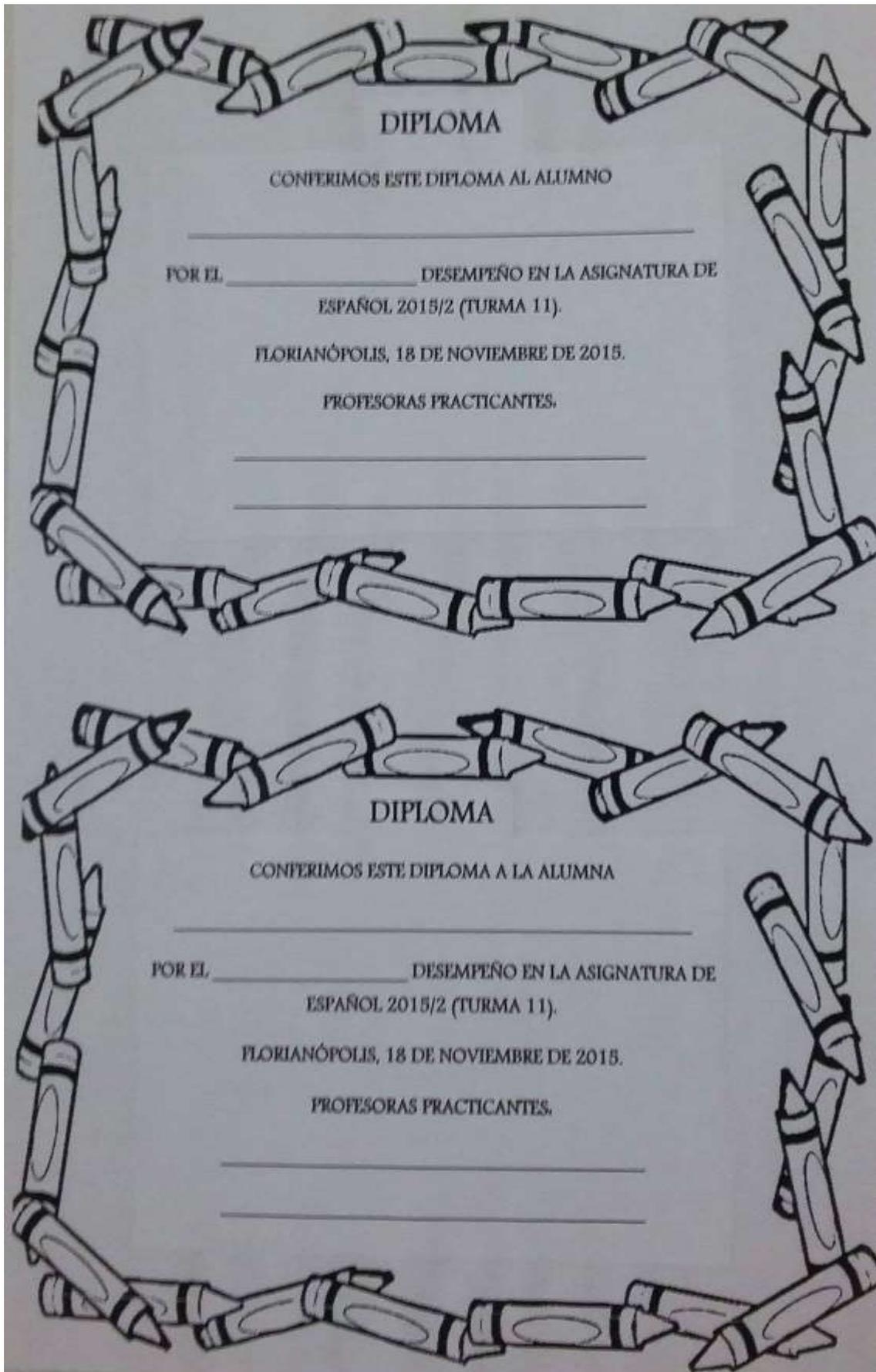
Referencias Bibliográficas:

ATIVIDADES DA TIA LIU. Disponible en: <<http://atividadesdealfabetizacao.datialiu.blogspot.com.br/2014/07/bordas-coloridas-para-fazer-diploma-de.html>>. Acceso en: 13 nov. 2015.

PORTAL DO PROFESSOR. Disponible en: <<http://portaldoprofessor.mec.gov.br/fichaTecnicaAula.html?aula=50547>>. Acceso en: 3 nov. 2015.

Anexo:





DIPLOMA

CONFERIMOS ESTE DIPLOMA AL ALUMNO

POR EL _____ DESEMPEÑO EN LA ASIGNATURA DE
ESPAÑOL 2015/2 (TURMA 11).

FLORIANÓPOLIS, 18 DE NOVIEMBRE DE 2015.

PROFESORAS PRACTICANTES.

DIPLOMA

CONFERIMOS ESTE DIPLOMA A LA ALUMNA

POR EL _____ DESEMPEÑO EN LA ASIGNATURA DE
ESPAÑOL 2015/2 (TURMA 11).

FLORIANÓPOLIS, 18 DE NOVIEMBRE DE 2015.

PROFESORAS PRACTICANTES.

6. LA REFLEXIÓN CRÍTICA DEL PROCESO DE LA VIVENCIA DOCENTE

6.1.1 Análisis crítica de las clases de la pasante Nathasha

En el camino que recorreremos en la pasantía rumbo a la docencia tenemos la oportunidad, primeramente, de observar las clases del profesor colaborador y después las del compañero de pasantía. Luego, en esta posición privilegiada, conseguí reflexionar acerca de la postura de Nathasha como profesora practicante así como de sus escojas y, consecuentemente, aprender y perfeccionar mi práctica.

Conociendo Nathasha hace algunos años, principalmente, en entorno universitario, sé que su peor enemigo es el demasiado nerviosismo frente al público. Sin embargo, siempre consiguió driblarlo y no traslucir a los demás presentes en el aula. Luego, poco a poco, mientras impartía sus clases esta sensación fue desapareciendo y la seguridad aumentando. Otro obstáculo enfrentado por ella, igual que por mí, fue la proyección de la voz, una vez que el aula era muy amplia y la voz se perdía fácilmente por ella. Entretanto, rápidamente fue trabajada y encontrada una estabilidad momentánea. A pesar de necesitar imponerse con alguna frecuencia, hablar más alto que lo habitual y constantemente llamar la atención de los niños, pues suelen ser demasiado agitados, los hizo siempre con calma y prudencia, buscando respeto y armonía para motivarlos a siempre siguieren adelante.

En lo que corresponde a su desempeño como profesora en clase, Nathasha consiguió mediar el proceso de aprendizaje igual que facilitarlo, especialmente con relación a la resistencia de algunos alumnos frente al español, una vez que estando en el primer grado de la primaria, recién empezaron a tener contacto con una lengua extranjera. Aunque en el principio los chicos hablasen que no conseguían entender al castellano, fue perceptible que lo captaron a su manera, por medio de gestos, traducciones, deducciones o asociaciones con la lengua materna, luego, despacito fueron acostumbrándose. A más de esto, consiguió mantener la atención de los chicos en gran parte de las tareas y dinámicas, les incitando a pensar y, por consiguiente, participar activamente de la clase; consideró sus contribuciones cuando pertinentes; asistió en las actividades y; elogió sus actitudes y desempeño en las tareas siempre con palabras motivadoras, lo que según Krueger (s/a., p.6) es muy valioso pues “[...] quando a criança nota que a professora gosta dela, e que a professora apresenta certas

qualidades como paciência, dedicação, vontade de ajudar e atitude democrática, a aprendizagem torna-se mais facilitada [...]”.

Evidentemente, Nathasha estaba muy bien preparada para su estreno en la carrera docente, por eso supo driblar los obstáculos y conducir lo que estaba previsto en sus planes de enseñanza y de clase con maestría. ¡Misión cumplida!

6.1.2 Análisis crítica de las clases de la pasante Anna Karolina

En nuestra pasantía tenemos la oportunidad de no solo ministrar nuestras clases, sino también de observar a nuestro compañero en esa misma situación. Cuando estamos de afuera, en una posición privilegiada, vemos situaciones que quien está frente a los chicos ni de lejos percibe. Después de observar Anna impartiendo sus clases, puedo reflexionar aún más acerca de mi perfil profesional y de mi práctica en la pasantía.

En un primer momento afirmé que sería muy difícil juzgar a nuestro compañero, una vez que él está bajo varias influencias, sea el nerviosismo, la inseguridad u otras tantas dificultades. Después entendí que no necesitábamos decir si sus acciones estaban ciertas o equivocadas, sino que deberíamos reflexionar acerca de nuestra práctica docente, qué haríamos frente a las más diversas situaciones que él estaba enfrentando en su pasantía.

Anna ejecutó su pasantía con mucha tranquilidad y supo adecuar perfectamente sus clases para el nivel de los alumnos. La gran dificultad, sin duda, fue la dificultad de proyección de la voz, problema que también enfrenté, pero ella planeó y configuró el aula de manera que tal dificultad muchas veces no apareció. Durante las dinámicas las sillas fueron arregladas de distintas formas: en pequeños círculos, en equipos,... Estas distintas formaciones y el hecho de Anna caminar por el aula aclarando posibles dudas ayudaron a amenizar el problema de la voz.

Según afirmativa de Bergmann y Silva (2014), de que una de las maneras de estimular el uso de la lengua extranjera en los alumnos sea el propio profesor ministrar sus clases en el idioma extranjero, Anna habló todo el tiempo en castellano. Aunque tuviéramos miedo de que los chicos no entendiesen nuestra habla, nos quedamos muy tranquilas y al mismo tiempo perplejas, una vez que percibimos que ellos entienden todo, sea en las exposiciones del contenido, sea en los videos. Salgo de la pasantía segura de que no podemos tener conclusiones precipitadas, sin conocer a nuestro interlocutor.

En relación a los planes de clase, ellos estaban rellenos de actividades lúdicas, diferentemente de los míos, una vez que por miedo o inseguridad, opté por no utilizarlas en todas mis clases. Anna jugó con el dominó, con juegos de rueda, con adivinaciones, videos interactivos y actividades que estimulaban el raciocinio lógico. Creo que con mis estímulos y con las dinámicas hechas por mi compañera, empezamos a desarrollar el deseo y la necesidad de que los alumnos hablen el nuevo idioma. Obviamente el camino es extremadamente largo, una vez que generalmente los alumnos aprenden la lengua extranjera en la escuela y solo ahí pueden hablarla (BERGMANN; SILVA, 2014), pero estamos haciendo nuestra parte, plantando una pequeña semillita que quizá, más adelante, podrá dar lindos frutos.

Como mencioné anteriormente, la oportunidad de poder observar a nuestro compañero es una experiencia muy válida. Ciertamente muchas de las situaciones que observé, también ocurrieron conmigo, una vez que nosotras dos teníamos las mismas ideas, miedos y preocupaciones. Presencié muchas idas al baño desnecesarias, charlas paralelas, peleas entre ellos y otras tantas cosas que obviamente también pasaron en mis clases y que yo ni percibí. Anna, así como yo, enfrentó todas las dificultades y, del punto de vista de amiga, compañera y observadora, puedo afirmar que ella es una profesional increíble que supera el problema que fuera para hacer la mejor clase posible e imposible.

6.1.3 Autoevaluación crítica de las clases de la pasante Nathasha

La pasantía en la escuela *Desdoblada Municipal José Jacinto Cardoso* consistió en catorce encuentros, divididos en dos encuentros ministrados en pareja, seis ministrados por mí y seis encuentros observando a mi compañera. Optamos por impartir la primera y la última clase en pareja y luego percibimos que no fue fácil, una vez que, quizá por el nerviosismo del primer día, nos quedamos muy perdidas frente a los chicos. Nuestra mayor preocupación fue una posible resistencia de los chicos en relación al idioma castellano, pero ellos entendieron todo, no solo las pasantes, sino también los videos. ¡Nos quedamos muy aliviadas! La última clase, ya más tranquilas, pasó lo más bien: los chicos participaron del bingo y quedaron re felices con los certificados de desempeño.

Durante mis seis clases sola, pude pensar y reflexionar acerca de muchos puntos importantes no solo para mi crecimiento profesional, sino también para mi vida

personal. Mi primer desafío fue driblar mi nerviosismo. A lo largo de las clases intenté mantenerme lo más calma posible y, poco a poco, gané confianza y tranquilidad, sentimientos cruciales para mi total seguridad al final de la pasantía. Hoy puedo afirmar que consigo llegar frente una clase y estar segura de que eso es mi voluntad, tranquila para lograr hacer lo mejor que pueda.

Mi segundo desafío, y quizá lo más arduo de superar fue, y todavía es, la dificultad de proyección de la voz. Cuando estuve frente a la clase mi sensación era de estar siempre gritando pero constaté con mi compañera y con mi profesora que pasaba el contrario, algunas veces los chicos que se sientan más atrás del aula no me escuchaban. La dificultad fue aprender a hablar más alto, lo que es distinto de gritar. Para mí esa es una línea muy tenue y peligrosa, o sea, quien todavía tiene dificultad con la voz, debe tener mucho cuidado para que la real intención del habla no sea interpretada de una forma equivocada; a veces una simple llamada de atención puede sonar grosera o amenazadora, por ejemplo.

Por ser una clase de veinticinco alumnos de seis, siete años y por yo estar recién encontrándome en esta profesión, o sea, aprendiendo cómo actuar en determinadas situaciones, mis encuentros fueron considerablemente ruidosos. Al principio este factor me incomodó un poco, sin embargo, con el pasar del tiempo, percibí que eso no era de todo malo. En la mayoría de las veces era tanta la voluntad de participar, que los chicos no conseguían esperar su vez para hablar, lo que culminaba en todos hablando al mismo tiempo. Obviamente en muchas ocasiones tuve que llamar la atención y terminar con algunas charlas paralelas, pero el ruido general no interfirió en el desarrollo de las clases. Algunas veces también pasó de alguien llevar juguetes, maquillaje o monedas, lo que rápidamente hacía con que la atención cambiara de foco, en estos casos tuve que ser más enérgica y pedir para que guardaran, si no, iba a recoger y solo devolver al final de la clase.

Aunque tenga elaborado mis clases con un semestre de antelación, no fueron pocas las veces que tuve que cambiar mis planes. Mientras ministré mis clases, conocí más a los chicos, lo que me ayudó mucho a pensar y adaptar dinámicas y actividades para que fueran compatibles con su nivel no solo en lengua extranjera, sino también en lengua materna. Algunos cambios ocurrieron debido a los problemas que aparecieron durante las clases. Tuve que cambiar una actividad de buscar a las parejas mientras los chicos la hacían pues, no estaba ni funcionando, ni tampoco surtiendo efecto. También

mostré un video para los veinticinco alumnos en una pequeña computadora, por problemas técnicos en la televisión. Esas dificultades sirvieron para comprobar que tenemos autonomía y capacidad de tomar decisiones que pueden solucionar problemas inesperados.

Partiendo de la teoría del filtro afectivo de Krashen que estudiamos en la graduación, busqué siempre en mis clases motivar a los alumnos. Pasé todo el tiempo elogiando lo que hablaban, cuando ayudaban o prestaban un material al compañero para que, poco a poco, ellos perdieran la vergüenza de hablar. Utilicé expresiones como “¡Muy bien!”, “¡Qué lindo!” o “¿¡Viste como entiendes todo lo que hablo?!” para incitar el habla. Según Alonso (1994) “el profesor(a) puede motivar o desmotivar a los alumnos. Mucho depende de si les proporciona lo que necesitan, si escoge los temas y actividades apropiados para ellos y de si los alumnos ven el progreso en su aprendizaje”. De esa forma, todas mis dinámicas y actividades fueron pensadas, confeccionadas y adaptadas para la edad y para el nivel de esa clase específica. Actividades como *el ahorcado*, en la cual los alumnos tenían que adivinar letras y palabras o actividades en que los alumnos contestaron preguntas acerca de un video, propiciaron el desarrollo de la producción oral en lengua extranjera, una vez que ellos no solo hablaban en portugués, sino también intentaban empezar a hablar en castellano (BERGMANN; SILVA, 2014).

Para finalizar, me gustaría decir que yo no tendría logrado terminar mi pasantía si no tuviera la ayuda de los alumnos. Fue a partir de nuestra convivencia que aprendí a tener paciencia, porque muchas veces casi la perdí; a dejar los problemas afuera del aula para escuchar sus quejas, que les dolía la cabeza, que estaban cansados o con hambre; a hacer lo posible y lo imposible para hacer entenderme, sea con gestos, dibujos o traducciones; y, principalmente, a respetar sea quien sea, porque sin respeto no logramos hacer nada. Puedo afirmar que fue una experiencia maravillosa, bien más tranquila que pensé que sería y bien menos traumatizante. Salgo con la sensación de deber cumplido y muy feliz, pues me encontré en esa profesión encantadora. Ahora sé, más que antes, el valor que tiene un buen profesor en la formación de ciudadanos éticos y conscientes. Es cierto que ahora salgo un poco triste, pues ya estoy extrañando cada uno de los veinticinco amables y hablantes compañeros de pasantía.

6.1.4 Autoevaluación crítica de las clases de la pasante Anna Karolina

La pasantía con el grupo del primer grado matutino de la *Escola Desdoblada Municipal José Jacinto Cardoso* fue, sin dudas, un ciclo de aprendizaje mutuo. Así como yo compartí lo que tenía de mejor, los chicos de igual manera me acrecentaron mucho, tanto personal como profesionalmente, sin ellos las descubiertas y el camino rumbo a la docencia no sería posible.

Como esta fue mi primera experiencia como profesora, estrené animada y llena de expectativas con relación al acogimiento y las reacciones de los estudiantes bajo mi coordinación y planeamientos, pues los he pensado y elaborado con mucho cuidado y cariño. Entretanto, a pesar de todas mis preocupaciones con los mínimos detalles para que todo saliera como planeé, me sentí muy tranquila en todos los encuentros frente al grupo de alumnos y observadores. Por supuesto que ni siempre salió todo como me gustaría y que, por veces, me frustré. Sin embargo, después de las clases, conversando con los observadores, reflexionando y analizando las actividades de los chicos, percibía que los objetivos habían sido alcanzados, pero por otros caminos, siguiendo el tiempo y el paso del grupo, no el mío. Por veces, también pensaba, debido a las charlas paralelas, que los alumnos no me estaban escuchando, tampoco poniendo atención y que por eso yo estaba gritando.

Entretanto, según los observadores, en realidad, mi voz se perdía fácilmente por el aula. Indudablemente, la proyección de la voz fue un gran obstáculo durante toda la pasantía, principalmente, porque los chicos suelen ser demasiado ruidosos y me dolía la garganta hablar muy alto. Luego, tal dificultad hizo con que yo buscara una alternativa inmediata, el silbato. A pesar de la opinión de los observadores de que podría no ser la mejor idea, opté por utilizarlo mismo así, pues aunque no parezca es muy útil para que yo no precise “gritar” cuando necesito hablar, el objetivo no es el silencio, sino la atención por un momento, de ahí pido que, en silencio, me escuchen. Además, fue una manera de cuidar de mis cuerdas vocales para no lastimarlas antes mismo del ingreso en la carrera.

Otra constatación, que en verdad ya había observado en las clases del profesor colaborador y de mi compañera de pasantía, es que los chicos se aburren demasiado rápido, luego es necesario entretenerlos con tareas variadas y prácticas, a ellos no les interesa mucha charla y explicaciones sin fin. A la vista de esta constatación en especial y por creer que es más provechoso aprender jugando, asocié todos los temas de mis

clases al lúdico. Luego, me aventuré entre dinámicas, juegos, competencias, videos educativos, plastilinas, historias e incluso una canción infantil, siempre adaptados para el contenido estudiado, así como para el nivel del grupo. Sobre eso, Pizarro & Silva (2007), afirman que:

Todo ser humano, independiente de su edad, posee en su interior un niño que quiere divertirse. La actividad de juegos puede permitir que los alumnos se liberen de sus problemas y puede ser un medio de conocer y compartir sentimientos positivos tanto entre los compañeros de clase como con el profesor y con la misma materia.

[...] El juego es una oportunidad para que ellos pierdan el miedo de hablar pues los alumnos, al jugar, se olvidan de que están siendo observados y abandonan todas sus dificultades y vergüenzas.

Felizmente, los intentos lograron éxito, solamente una vez, un juego no alcanzó su objetivo, fue el de la *Danza de las Estaciones* (sillas musicales), que mismo intentando adaptarla durante el proceso, continuó no surtiendo el efecto deseado. Otra estrategia que siempre funcionó muy bien, fue la competición, percibí desde las observaciones que a los chicos les encantaba ese tipo de entretenimiento, incluso “el juego competitivo proporciona el aumento de la interactividad entre los alumnos y también con el profesor” (PIZARRO & SILVA, 2007). Además, los chicos también sabían que los juegos con competición culminaban en premios y que todos, independiente del resultado, ganarían. Fue una otra manera que encontré de valorarlos y motivarlos, pues según afirma Donaire (2012):

A estas edades tan tempranas, los niños necesitan de la afectividad en el entorno de enseñanza-aprendizaje, por eso es importante que el profesor haga uso de su empatía con los pequeños y que tienda siempre a premiar lo correcto para crear incentivos y autoconfianza.

El factor motivación, también fue explorado a través de elogios ante actitudes, tareas y principalmente, intentos, pues según Alonso (1994), la motivación hace toda la diferencia en clase. Los chicos pueden estar motivados o no; cabe, al profesor, pronto conozca a sus alumnos crear situaciones que los motive a seguir adelante.

Una curiosidad en especial fue que desde que nos fueron presentados los contenidos que deberíamos trabajar en la pasantía, el que trataba sobre la naturaleza fue el que más me preocupó, pues como es muy amplia, pensé que direccionando a *Las Estaciones del Año* conseguiría abordar varios elementos. Entretanto, en vista de mi experiencia en clase, no sé si fue la escoja más acertada, pues desde el principio no me sentía totalmente segura con los planes de estas dos clases, siempre me parecía que

estaba faltando algo y creo que ahora sé lo que era. En los temas siguientes, trabajé siempre asociando una imagen específica a su nombre correspondiente y funcionó muy bien, pues los alumnos internalizaban, aprendían y grababan con más facilidad, diferentemente del primer tema, en que trabajé con la imagen de las estaciones del año en general y no con cada elemento específicamente. Según Donaire (2012):

[En edades tempranas], la facilidad de aprender es tan sorprendente, sin embargo, como la rapidez y la facilidad para olvidar, por eso si damos clase a niños tan pequeños es fundamental no bajar la guardia y ser rigurosamente constantes, porque si en el aprendizaje no hay constancia no habrá tampoco grandes resultados.

Felizmente, a partir de mis propias prácticas siguientes y lecturas sobre la enseñanza de castellano a niños, conseguí reflexionar y encontrar una explicación teórica sobre la cuestión que me afligía. Luego, a partir de ese momento, intenté seguir una constancia para alcanzar mejores resultados.

El factor tiempo, también me atormentaba un poco, visto que las clases pasaban volando. Incluso, algunos alumnos más lentos no acompañaban el ritmo del grupo. Por dos veces, no conseguimos terminar la última actividad propuesta en su debida clase, teniendo que finalizarlas en la siguiente. A pesar de la opinión de las observadoras de que quizá no sería necesario finalizar la tarea en la próxima clase yo fui un poco individualista y decidí por terminarlas, una vez que tuve tanto trabajo en buscarlas y adaptarlas que no sería justo conmigo, tampoco con los alumnos. Además, ¿cuál sería la finalidad de una actividad inacabada? ¿Concordar que ella no tenía valor? No me parecía sensato. Por tanto, el factor tiempo siempre fue un problema, pues tenía que seguir adelante y empezar un nuevo tema. Probablemente, si fuera la profesora titular concedería más algunos minutos, pues no tendría que correr con los contenidos como en la pasantía. Entretanto, fue la mejor manera que encontré de realizar todo lo que estaba planeado y no ser discrepante con lo que pensaba.

Cuanto a la primera y última clase, las cuales Nathasha y yo decidimos ministrar juntas, en principio fue un poco complicado, quizá por ser nuestra primera experiencia en la docencia no nos portamos como deberíamos, incluso pensé que fue una pésima idea. Mientras tanto, la última, fue muy tranquila, el hecho de estar en pareja fue un punto positivo, pues facilitó el andamiento de la clase igual que optimizó el tiempo y la garganta.

A la vista de toda la experiencia, desde la observación hasta la práctica de enseñanza, por conseguir ver y sentir que los alumnos realmente aprendieron un poco conmigo, que sembré una semilla y que quizá hice la diferencia en la vida de alguno, me trae la sensación de misión cumplida, una vez que ellos, indudablemente, hicieron diferencia en la mía.

7. CONSIDERACIONES FINALES

El camino que recorrimos durante todo el proceso de pasantía rumbo a la docencia, sin dudas, revolucionó nuestra manera de pensar sobre la educación y la praxis. Primeramente, tuvimos la oportunidad de conocer la *Escola Desdobrada Mucicipal José Jacinto Cardoso*, campo de nuestra pasantía. Seguidamente, observar las clases del profesor colaborador de la asignatura de español en el grupo del primer grado matutino, para solamente después impartir las nuestras. Luego, en esta posición privilegiada, conseguimos reflexionar, aprender y perfeccionar a nuestras prácticas de enseñanza antes mismo de empezarlas.

La práctica y el ejercicio de enseñanza constituyeron también un gran desafío para nosotras, pues fue nuestra primera experiencia en la docencia. A más de esto, nuestra formación profesional no estuvo volcada, específicamente, para la enseñanza de lenguas extranjeras a niños, incluso que tenían ese contacto por primera vez. Por tanto, tuvimos que pensar, buscar, adaptar, crear y sobretodo, innovar la manera de exponer y explicar los temas que nos fueron propuestos. Evidentemente, fue un período de inseguridades, miedos, agotamiento, dudas, intentos, éxitos y fracasos, asimismo como de autoconocimiento personal y profesional.

Constatamos también que el proceso de enseñanza-aprendizaje es colaborativo, una vez que se construye a través de muchos participantes, como teóricos, estudiosos, investigadores, curiosos y, principalmente, profesores y alumnos, pues sin esa mutualidad nada sería posible. Durante nuestras clases, muchas veces, fueron los propios alumnos que nos mostraron el camino a seguir, nos exigieron raciocinio rápido, creatividad, adaptación, improviso y mucha calma para driblar los imprevistos, igual que nos enseñaron el ejercicio de la paciencia, fundamentales para lograr el éxito y el crecimiento como educadores, pues los que se estiman son eternos aprendices.

A la vista de toda esa experiencia, desde la observación hasta la práctica de enseñanza, tenemos un inmenso sentimiento de gratitud por todas las personas que nos acompañaron y ayudaron durante todo ese proceso, familiares, amigos, profesores y alumnos, pues sin cada uno de ustedes no íbamos a vencer, el apoyo psicológico y pedagógico fue fundamental para motivarnos a seguir adelante. La perseverancia hizo con que hoy miremos nuestra trayectoria docente hasta aquí con la sensación de misión cumplida.

8. REFERENCIAS

ALONSO, Encina. *¿Cómo ser profesor/a y querer seguir siéndolo?* Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, 1994.

AYALA, Berenice Férez de. *Um estudo sobre a prática pedagógica do professor de língua espanhola*. Dissertação de Mestrado. Itajaí: UNIVALI, 2004.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion. CESCO, Andréa. Adir Valdemar Garcia, Adriana D'Agostine (organizadores). A diminuição da oferta do ensino da língua espanhola no estado de Santa Catarina: e a Lei nº 11.161, onde está? *Reflexões sobre a formação de professores e o Pibid-UFSC*. Tubarão: Ed. Copiart, 2014.

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion. SILVA, Marimar da. *8º período estágio supervisionado I*. 2ª Ed. Florianópolis: LLE/CCE/UFSC, 2014.

DONAIRE, Rosario Carrillo. *Propuestas metodológicas para la enseñanza del español como lengua extranjera a niños*. In: III Encuentro Todo ELE, 2012. Disponible en: <<http://todoelecomunidad.ning.com/group/encuentrosvirtuales/forum/topics/iii-encuentros-sesion-5-propuestas-metodologicas-para-la-ensenanz>>. Acceso en: 28 nov. 2015.

KRUEGER, Magrit Froehlich. *A relevância da afetividade na Educação Infantil*. Instituto Catarinense de Pós-graduação. s/a. Disponible en: <<http://www.posuniasselvi.com.br/artigos/rev03-04.pdf>>. Acceso en: 20 nov. 2014.

PIZARRO, Edna Gisela. SILVA, Marisa do Carmo. *Orientaciones para la enseñanza de ELE: más de 100 actividades para dinamizar la clase de español*. Colección complementos. Série Didáctica. Brasília, DF: Consejería de Educación, de la Embajada de España, 2007.

9. ANEXO



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LÍNGUA ESPANHOLA E LITERATURA CORRESPONDENTE
DISCIPLINA: MEN 7052 ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE ESPANHOL II
PROFESSORAS RESPONSÁVEIS: JULIANA CRISTINA FAGGION BERGMANN E CLACI INES SCHNEIDER

E. D. JOSÉ JACINTO CA
 Rod. Manoel Acácio Flor
 Serra da Trindade - CEP 88
 Florianópolis - SC
 Fone/Fax: (48) 3234-
 Email: ad.ribeiro@ufsc.br
 www.ufsc.br

FICHA DE FREQUÊNCIA

NOME DA ESCOLA: Escola Municipal Dom José Jacinto Cardoso
 Endereço: R. Marcus Aurélio Heron, 132 Serra da Trindade
 Cidade: Florianópolis Estado: SC CEP: 88040-440 Telefone: (48) 3234 7844

DIRETOR DA ESCOLA: Cláudia Schiana de Medeiros Santos
 e-mail: _____ Telefone: _____

PROFESSOR COLABORADOR: Wlmar Paulo dos Santos
 e-mail: _____ Telefone: _____

Atividade Desenvolvida	Turma	Data	Assinatura do Professor Colaborador
Prática docente	11	12/08/15	<i>[Assinatura]</i>
Prática docente	11	19/08/15	<i>[Assinatura]</i>
Prática docente	11	26/08/15	<i>[Assinatura]</i>
Prática docente	11	02/09/15	<i>[Assinatura]</i>
Prática docente	11	09/09/15	<i>[Assinatura]</i>
Prática docente	11	16/09/15	<i>[Assinatura]</i>
Prática docente	11	23/09/15	<i>[Assinatura]</i>
Workshop de prática docente	11	30/09/15	<i>[Assinatura]</i>
Workshop de prática docente	11	07/10/15	<i>[Assinatura]</i>
Workshop de prática docente	11	14/10/15	<i>[Assinatura]</i>
Workshop de prática docente	11	21/10/15	<i>[Assinatura]</i>
Workshop de prática docente	11	04/11/15	<i>[Assinatura]</i>
Workshop de prática docente	11	11/11/15	<i>[Assinatura]</i>
Prática docente	11	18/11/15	<i>[Assinatura]</i>

SIGNATURA DO DIRETOR DA ESCOLA: *[Assinatura]*

Centro de Ciências da Educação - Santa Catarina
 Departamento de Metodologia do Ensino



UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA

CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LÍNGUA ESPANHOLA E LITERATURA CORRESPONDENTE
DISCIPLINA: MEN 7052 ESTÁGIO SUPERVISIONADO DE ESPANHOL II
PROFESSORAS RESPONSÁVEIS: JULIANA CRISTINA FAGGION BERGMANN E CLACI INES SCHNEIDER

FICHA DE FREQUÊNCIA

NOME DA ESCOLA: Escola Desdobrada Dom José Jacinto Cardoso

Endereço: Rua Marcus Aurélio Homem, 132, Serrinha - Trindade

Cidade: Florianópolis Estado: SC CEP: 88090-450 Telefone: (48) 32.34-7844

DIRETOR DA ESCOLA: Claudia Schiara de Medeiros Santos

e-mail: _____ Telefone: _____

PROFESSOR COLABORADOR: Vilmar Paulo dos Santos

e-mail: vilmar_esp@yahoo.com.br Telefone: _____

Atividade Desenvolvida	Turma	Data	Assinatura do Professor Colaborador
Prática docente	11	12/08/15	
Observação prática docente	11	19/08/15	
Observação prática docente	11	26/08/15	
Observação prática docente	11	02/09/15	
Observação prática docente	11	09/09/15	
Observação prática docente	11	16/09/15	
Observação prática docente	11	23/09/15	
Prática docente	11	30/09/15	
Prática docente	11	07/10/15	
Prática docente	11	14/10/15	
Prática docente	11	21/10/15	
Prática docente	11	04/11/15	
Prática docente	11	11/11/15	
Prática docente	11	18/11/15	

ASSINATURA DO DIRETOR DA ESCOLA: